

# 民事诉讼法公布施行

全文见今日本报第二、三、五版

## 中华人民共和国主席令 第四十四号

《中华人民共和国民事诉讼法》已由中华人民共和国第七届全国人民代表大会第四次会议于1991年4月9日通过，现予公布，自公布之日起施行。

中华人民共和国主席 杨尚昆 1991年4月9日 (新华社发)

本报北京4月13日讯 本报第二、三、五版今天全文刊载了国家主席杨尚昆签署命令公布的《中华人民共和国民事诉讼法》。这是4月9日七届人大四次会议通过的。

《民事诉讼法》明确规定，中华人民共和国的民事诉讼任务，是保护当事人行使诉讼权利，保证人民法院查明事实，分清是非，正确适用法律，及时审理民事案件，确认民事权利义务关系，制裁民事违法行为，保护当事人的合法权益，教育公民自觉遵守法律，维护社会秩序、经济秩序，保障社会主义建设事业顺利进行。本法自公布之日起施行。《中华人民共和国民事诉讼法(试行)》同时废止。

# 听百家言 知百家心 办百家事 湖南10万干部下乡抓“社教”

推动两个文明建设，坚定了干部群众的社会主义信念

本报讯 湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育，在农民普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

编者按：湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育的经验告诉我们，在农村普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

湖南省从1989年冬开始，在全省农村普遍开展社会主义思想教育，目前已初见成效。干部群众普遍反映，通过开展社教，农村思想政治工作由软变硬，集体经济发展的步子由慢变快，基层党组织的战斗力由弱变强，农村社会治安由乱变治，干群关系更加融洽。

湖南省从1989年冬开始，在全省农村普遍开展社会主义思想教育，目前已初见成效。干部群众普遍反映，通过开展社教，农村思想政治工作由软变硬，集体经济发展的步子由慢变快，基层党组织的战斗力由弱变强，农村社会治安由乱变治，干群关系更加融洽。

湖南省从1989年冬开始，在全省农村普遍开展社会主义思想教育，目前已初见成效。干部群众普遍反映，通过开展社教，农村思想政治工作由软变硬，集体经济发展的步子由慢变快，基层党组织的战斗力由弱变强，农村社会治安由乱变治，干群关系更加融洽。

湖南省从1989年冬开始，在全省农村普遍开展社会主义思想教育，目前已初见成效。干部群众普遍反映，通过开展社教，农村思想政治工作由软变硬，集体经济发展的步子由慢变快，基层党组织的战斗力由弱变强，农村社会治安由乱变治，干群关系更加融洽。

湖南省从1989年冬开始，在全省农村普遍开展社会主义思想教育，目前已初见成效。干部群众普遍反映，通过开展社教，农村思想政治工作由软变硬，集体经济发展的步子由慢变快，基层党组织的战斗力由弱变强，农村社会治安由乱变治，干群关系更加融洽。

湖南省从1989年冬开始，在全省农村普遍开展社会主义思想教育，目前已初见成效。干部群众普遍反映，通过开展社教，农村思想政治工作由软变硬，集体经济发展的步子由慢变快，基层党组织的战斗力由弱变强，农村社会治安由乱变治，干群关系更加融洽。

湖南省从1989年冬开始，在全省农村普遍开展社会主义思想教育，目前已初见成效。干部群众普遍反映，通过开展社教，农村思想政治工作由软变硬，集体经济发展的步子由慢变快，基层党组织的战斗力由弱变强，农村社会治安由乱变治，干群关系更加融洽。

湖南省从1989年冬开始，在全省农村普遍开展社会主义思想教育，目前已初见成效。干部群众普遍反映，通过开展社教，农村思想政治工作由软变硬，集体经济发展的步子由慢变快，基层党组织的战斗力由弱变强，农村社会治安由乱变治，干群关系更加融洽。

湖南省从1989年冬开始，在全省农村普遍开展社会主义思想教育，目前已初见成效。干部群众普遍反映，通过开展社教，农村思想政治工作由软变硬，集体经济发展的步子由慢变快，基层党组织的战斗力由弱变强，农村社会治安由乱变治，干群关系更加融洽。

编者按：湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育的经验告诉我们，在农村普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

编者按：湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育的经验告诉我们，在农村普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

编者按：湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育的经验告诉我们，在农村普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

编者按：湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育的经验告诉我们，在农村普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

编者按：湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育的经验告诉我们，在农村普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

编者按：湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育的经验告诉我们，在农村普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

编者按：湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育的经验告诉我们，在农村普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

编者按：湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育的经验告诉我们，在农村普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

编者按：湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育的经验告诉我们，在农村普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

编者按：湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育的经验告诉我们，在农村普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

编者按：湖南省一年多来开展农村社会主义思想教育的经验告诉我们，在农村普遍、深入、系统地开展社会主义思想教育，是推动农村社会主义精神文明建设和经济建设的根本性建设。

目前，全国各地农村社会主义思想教育都不同程度地开展起来。我们要不断总结经验，探索新路子，建立健全规章制度，加强队伍建设，使农村思想政治工作经常化、系统化、制度化。

# 今年将种近亿亩棉花

新华社北京四月十三日电 (记者鹿传霖、实习生陈海) 在去冬今春的棉花生产上，今年全国棉花种植面积将接近一亿亩。

据国家统计局对全国八百多个县七万户农户的抽样调查，今年全国棉花种植面积将达到九千九百万亩，比去年的九千九百万亩增加九百万亩。

新华社北京四月十三日电 (记者鹿传霖、实习生陈海) 在去冬今春的棉花生产上，今年全国棉花种植面积将接近一亿亩。

据国家统计局对全国八百多个县七万户农户的抽样调查，今年全国棉花种植面积将达到九千九百万亩，比去年的九千九百万亩增加九百万亩。

新华社北京四月十三日电 (记者鹿传霖、实习生陈海) 在去冬今春的棉花生产上，今年全国棉花种植面积将接近一亿亩。

据国家统计局对全国八百多个县七万户农户的抽样调查，今年全国棉花种植面积将达到九千九百万亩，比去年的九千九百万亩增加九百万亩。

新华社北京四月十三日电 (记者鹿传霖、实习生陈海) 在去冬今春的棉花生产上，今年全国棉花种植面积将接近一亿亩。

据国家统计局对全国八百多个县七万户农户的抽样调查，今年全国棉花种植面积将达到九千九百万亩，比去年的九千九百万亩增加九百万亩。

新华社北京四月十三日电 (记者鹿传霖、实习生陈海) 在去冬今春的棉花生产上，今年全国棉花种植面积将接近一亿亩。

据国家统计局对全国八百多个县七万户农户的抽样调查，今年全国棉花种植面积将达到九千九百万亩，比去年的九千九百万亩增加九百万亩。

新华社北京四月十三日电 (记者鹿传霖、实习生陈海) 在去冬今春的棉花生产上，今年全国棉花种植面积将接近一亿亩。

据国家统计局对全国八百多个县七万户农户的抽样调查，今年全国棉花种植面积将达到九千九百万亩，比去年的九千九百万亩增加九百万亩。

新华社北京四月十三日电 (记者鹿传霖、实习生陈海) 在去冬今春的棉花生产上，今年全国棉花种植面积将接近一亿亩。

据国家统计局对全国八百多个县七万户农户的抽样调查，今年全国棉花种植面积将达到九千九百万亩，比去年的九千九百万亩增加九百万亩。

新华社北京四月十三日电 (记者鹿传霖、实习生陈海) 在去冬今春的棉花生产上，今年全国棉花种植面积将接近一亿亩。

据国家统计局对全国八百多个县七万户农户的抽样调查，今年全国棉花种植面积将达到九千九百万亩，比去年的九千九百万亩增加九百万亩。

新华社北京四月十三日电 (记者鹿传霖、实习生陈海) 在去冬今春的棉花生产上，今年全国棉花种植面积将接近一亿亩。

据国家统计局对全国八百多个县七万户农户的抽样调查，今年全国棉花种植面积将达到九千九百万亩，比去年的九千九百万亩增加九百万亩。

新华社北京四月十三日电 (记者鹿传霖、实习生陈海) 在去冬今春的棉花生产上，今年全国棉花种植面积将接近一亿亩。

据国家统计局对全国八百多个县七万户农户的抽样调查，今年全国棉花种植面积将达到九千九百万亩，比去年的九千九百万亩增加九百万亩。

新华社北京四月十三日电 (记者鹿传霖、实习生陈海) 在去冬今春的棉花生产上，今年全国棉花种植面积将接近一亿亩。

据国家统计局对全国八百多个县七万户农户的抽样调查，今年全国棉花种植面积将达到九千九百万亩，比去年的九千九百万亩增加九百万亩。

# 疏通城乡市场 促进商品生产 四川拓宽农产品流通渠道

本报讯成都4月13日电 记者罗茂雄报道：四川省针对农产品卖难的情况，近年来采取切实措施，疏通城乡市场，搞活农产品流通渠道，促进了农村商品经济的稳定发展。

四川省委、省政府搞活农产品流通渠道采取了以下主要措施：

一、对主要农产品的收购，区别不同情况，分别采取价外补贴、返还利润和实行指导价格等。适当缩小国家计划收购价与市场价的差距。如对棉花实行价外补贴，对粮、油、猪、牛、羊、禽、蛋、奶、水产品，实行收购保护价，对专营专营的、短线实行返利和基数收购政策。对完全放开的农产品则加强社会化服务，及时提供市场信息。

四川省委、省政府搞活农产品流通渠道采取了以下主要措施：

一、对主要农产品的收购，区别不同情况，分别采取价外补贴、返还利润和实行指导价格等。适当缩小国家计划收购价与市场价的差距。如对棉花实行价外补贴，对粮、油、猪、牛、羊、禽、蛋、奶、水产品，实行收购保护价，对专营专营的、短线实行返利和基数收购政策。对完全放开的农产品则加强社会化服务，及时提供市场信息。

四川省委、省政府搞活农产品流通渠道采取了以下主要措施：

一、对主要农产品的收购，区别不同情况，分别采取价外补贴、返还利润和实行指导价格等。适当缩小国家计划收购价与市场价的差距。如对棉花实行价外补贴，对粮、油、猪、牛、羊、禽、蛋、奶、水产品，实行收购保护价，对专营专营的、短线实行返利和基数收购政策。对完全放开的农产品则加强社会化服务，及时提供市场信息。

四川省委、省政府搞活农产品流通渠道采取了以下主要措施：

一、对主要农产品的收购，区别不同情况，分别采取价外补贴、返还利润和实行指导价格等。适当缩小国家计划收购价与市场价的差距。如对棉花实行价外补贴，对粮、油、猪、牛、羊、禽、蛋、奶、水产品，实行收购保护价，对专营专营的、短线实行返利和基数收购政策。对完全放开的农产品则加强社会化服务，及时提供市场信息。

四川省委、省政府搞活农产品流通渠道采取了以下主要措施：

一、对主要农产品的收购，区别不同情况，分别采取价外补贴、返还利润和实行指导价格等。适当缩小国家计划收购价与市场价的差距。如对棉花实行价外补贴，对粮、油、猪、牛、羊、禽、蛋、奶、水产品，实行收购保护价，对专营专营的、短线实行返利和基数收购政策。对完全放开的农产品则加强社会化服务，及时提供市场信息。

四川省委、省政府搞活农产品流通渠道采取了以下主要措施：

一、对主要农产品的收购，区别不同情况，分别采取价外补贴、返还利润和实行指导价格等。适当缩小国家计划收购价与市场价的差距。如对棉花实行价外补贴，对粮、油、猪、牛、羊、禽、蛋、奶、水产品，实行收购保护价，对专营专营的、短线实行返利和基数收购政策。对完全放开的农产品则加强社会化服务，及时提供市场信息。

四川省委、省政府搞活农产品流通渠道采取了以下主要措施：

一、对主要农产品的收购，区别不同情况，分别采取价外补贴、返还利润和实行指导价格等。适当缩小国家计划收购价与市场价的差距。如对棉花实行价外补贴，对粮、油、猪、牛、羊、禽、蛋、奶、水产品，实行收购保护价，对专营专营的、短线实行返利和基数收购政策。对完全放开的农产品则加强社会化服务，及时提供市场信息。

四川省委、省政府搞活农产品流通渠道采取了以下主要措施：

一、对主要农产品的收购，区别不同情况，分别采取价外补贴、返还利润和实行指导价格等。适当缩小国家计划收购价与市场价的差距。如对棉花实行价外补贴，对粮、油、猪、牛、羊、禽、蛋、奶、水产品，实行收购保护价，对专营专营的、短线实行返利和基数收购政策。对完全放开的农产品则加强社会化服务，及时提供市场信息。

# 中共中央最近决定 吴邦国任上海市委书记

新华社北京4月13日电 中共中央最近决定，吴邦国同志任上海市委书记，朱镕基同志不再担任上海市委书记、常委、委员职务。

新华社北京4月13日电 (通讯员张和平) 近几天，浙江省温州市政府与温州市民同心协力建造住宅商品房300多万平方米，使市区18万居民喜迁新居，占市区人口的1/3多。

温州市是从1984年起组织群众集资建房的。他们采取的办法是，政府提供“软件”：制定一系列优惠政策，组织城建、房管、土地、设计等有关部门和机构，对住宅区统一进行规划、拆迁、设计、建设、管理等，提供配套服务，免除了群众建房、购房的许多麻烦，降低了建房成本。而群众则提供“硬件”：自我集资解决建房资金。

新华社北京4月13日电 (通讯员张和平) 近几天，浙江省温州市政府与温州市民同心协力建造住宅商品房300多万平方米，使市区18万居民喜迁新居，占市区人口的1/3多。

温州市是从1984年起组织群众集资建房的。他们采取的办法是，政府提供“软件”：制定一系列优惠政策，组织城建、房管、土地、设计等有关部门和机构，对住宅区统一进行规划、拆迁、设计、建设、管理等，提供配套服务，免除了群众建房、购房的许多麻烦，降低了建房成本。而群众则提供“硬件”：自我集资解决建房资金。

新华社北京4月13日电 (通讯员张和平) 近几天，浙江省温州市政府与温州市民同心协力建造住宅商品房300多万平方米，使市区18万居民喜迁新居，占市区人口的1/3多。

温州市是从1984年起组织群众集资建房的。他们采取的办法是，政府提供“软件”：制定一系列优惠政策，组织城建、房管、土地、设计等有关部门和机构，对住宅区统一进行规划、拆迁、设计、建设、管理等，提供配套服务，免除了群众建房、购房的许多麻烦，降低了建房成本。而群众则提供“硬件”：自我集资解决建房资金。

新华社北京4月13日电 (通讯员张和平) 近几天，浙江省温州市政府与温州市民同心协力建造住宅商品房300多万平方米，使市区18万居民喜迁新居，占市区人口的1/3多。

温州市是从1984年起组织群众集资建房的。他们采取的办法是，政府提供“软件”：制定一系列优惠政策，组织城建、房管、土地、设计等有关部门和机构，对住宅区统一进行规划、拆迁、设计、建设、管理等，提供配套服务，免除了群众建房、购房的许多麻烦，降低了建房成本。而群众则提供“硬件”：自我集资解决建房资金。

新华社北京4月13日电 (通讯员张和平) 近几天，浙江省温州市政府与温州市民同心协力建造住宅商品房300多万平方米，使市区18万居民喜迁新居，占市区人口的1/3多。

温州市是从1984年起组织群众集资建房的。他们采取的办法是，政府提供“软件”：制定一系列优惠政策，组织城建、房管、土地、设计等有关部门和机构，对住宅区统一进行规划、拆迁、设计、建设、管理等，提供配套服务，免除了群众建房、购房的许多麻烦，降低了建房成本。而群众则提供“硬件”：自我集资解决建房资金。

# 发挥集团优势 加快技术进步 熊猫集团调整发展快

本报南京电 记者孙健报道：以南京无线电厂为核心的熊猫电子集团经过3年多的调整和发展，如今已成为一个融科研、开发、生产、经营、销售、服务于一体的特大型企业集团，释放出前所未有的能量。

这个集团拥有19个省、市、自治区，拥有149个企业，包括整机厂、元器件厂、科研所、大专院校、商业、金融、物资等单位，职工达12万人。据以集团26个紧密层企业的统计，去年完成工业产值27亿元、销售收入22亿元、利税2.1亿元、创汇6000多万美元，其发展速度和效益令人瞩目。

本报南京电 记者孙健报道：以南京无线电厂为核心的熊猫电子集团经过3年多的调整和发展，如今已成为一个融科研、开发、生产、经营、销售、服务于一体的特大型企业集团，释放出前所未有的能量。

这个集团拥有19个省、市、自治区，拥有149个企业，包括整机厂、元器件厂、科研所、大专院校、商业、金融、物资等单位，职工达12万人。据以集团26个紧密层企业的统计，去年完成工业产值27亿元、销售收入22亿元、利税2.1亿元、创汇6000多万美元，其发展速度和效益令人瞩目。

本报南京电 记者孙健报道：以南京无线电厂为核心的熊猫电子集团经过3年多的调整和发展，如今已成为一个融科研、开发、生产、经营、销售、服务于一体的特大型企业集团，释放出前所未有的能量。

这个集团拥有19个省、市、自治区，拥有149个企业，包括整机厂、元器件厂、科研所、大专院校、商业、金融、物资等单位，职工达12万人。据以集团26个紧密层企业的统计，去年完成工业产值27亿元、销售收入22亿元、利税2.1亿元、创汇6000多万美元，其发展速度和效益令人瞩目。

本报南京电 记者孙健报道：以南京无线电厂为核心的熊猫电子集团经过3年多的调整和发展，如今已成为一个融科研、开发、生产、经营、销售、服务于一体的特大型企业集团，释放出前所未有的能量。

这个集团拥有19个省、市、自治区，拥有149个企业，包括整机厂、元器件厂、科研所、大专院校、商业、金融、物资等单位，职工达12万人。据以集团26个紧密层企业的统计，去年完成工业产值27亿元、销售收入22亿元、利税2.1亿元、创汇6000多万美元，其发展速度和效益令人瞩目。

本报南京电 记者孙健报道：以南京无线电厂为核心的熊猫电子集团经过3年多的调整和发展，如今已成为一个融科研、开发、生产、经营、销售、服务于一体的特大型企业集团，释放出前所未有的能量。

这个集团拥有19个省、市、自治区，拥有149个企业，包括整机厂、元器件厂、科研所、大专院校、商业、金融、物资等单位，职工达12万人。据以集团26个紧密层企业的统计，去年完成工业产值27亿元、销售收入22亿元、利税2.1亿元、创汇6000多万美元，其发展速度和效益令人瞩目。

本报南京电 记者孙健报道：以南京无线电厂为核心的熊猫电子集团经过3年多的调整和发展，如今已成为一个融科研、开发、生产、经营、销售、服务于一体的特大型企业集团，释放出前所未有的能量。

这个集团拥有19个省、市、自治区，拥有149个企业，包括整机厂、元器件厂、科研所、大专院校、商业、金融、物资等单位，职工达12万人。据以集团26个紧密层企业的统计，去年完成工业产值27亿元、销售收入22亿元、利税2.1亿元、创汇6000多万美元，其发展速度和效益令人瞩目。

本报南京电 记者孙健报道：以南京无线电厂为核心的熊猫电子集团经过3年多的调整和发展，如今已成为一个融科研、开发、生产、经营、销售、服务于一体的特大型企业集团，释放出前所未有的能量。

这个集团拥有19个省、市、自治区，拥有149个企业，包括整机厂、元器件厂、科研所、大专院校、商业、金融、物资等单位，职工达12万人。据以集团26个紧密层企业的统计，去年完成工业产值27亿元、销售收入22亿元、利税2.1亿元、创汇6000多万美元，其发展速度和效益令人瞩目。

本报南京电 记者孙健报道：以南京无线电厂为核心的熊猫电子集团经过3年多的调整和发展，如今已成为一个融科研、开发、生产、经营、销售、服务于一体的特大型企业集团，释放出前所未有的能量。

这个集团拥有19个省、市、自治区，拥有149个企业，包括整机厂、元器件厂、科研所、大专院校、商业、金融、物资等单位，职工达12万人。据以集团26个紧密层企业的统计，去年完成工业产值27亿元、销售收入22亿元、利税2.1亿元、创汇6000多万美元，其发展速度和效益令人瞩目。



# 京郊风筝竞翔

第4届北京国际风筝会于4月13日至17日在门头沟区举行。中外72支风筝代表团参加了13日举行的开幕式。在开幕式上，近百只风筝进行了放飞表演，两万多中外观众观看了表演。

本报记者 王景仁摄

从贫穷走向温饱，一个历史性的伟大进步；从温饱走向小康，又一个宏伟的战略目标。

2000年已不再遥远，七届人大四次会议又一次吹响了奔向小康的进军号。小康目标自然成了会内会外人们议论的一个话题。

小康生活什么样子？十三届七中全会描绘了这样的蓝图：生产资料更丰富，消费结构趋于合理，居住条件明显改善，文化生活进一步丰富，健康水平继续提高，社会服务设施不断完善。从历史走向未来，总是有轨迹可循的，对小康生活的三方面做出大体的预测是有现实依据的。

国家计委经济研究所青年研究人员陈鹤才，不久前参与了《90年代消费战略》课题研究，他认为小康是一个生活质概念，小康生活首先应理解为具有现代特征的生活，它与生活现代化的发展趋势是一致的。生活方便，身体健康，住房改善，耐用消费品普及，家务减轻，闲暇增多，都是小康标志。

经济学家、中国社会科学院财贸物资经济研究所研究员杨圣明认为，小康目标既要有质的规定，也要有量的规定。具体说来，小康水平大体上要比温饱水平提高1

# 京郊风筝竞翔

第4届北京国际风筝会于4月13日至17日在门头沟区举行。中外72支风筝代表团参加了13日举行的开幕式。在开幕式上，近百只风筝进行了放飞表演，两万多中外观众观看了表演。

本报记者 王景仁摄

从贫穷走向温饱，一个历史性的伟大进步；从温饱走向小康，又一个宏伟的战略目标。

2000年已不再遥远，七届人大四次会议又一次吹响了奔向小康的进军号。小康目标自然成了会内会外人们议论的一个话题。

小康生活什么样子？十三届七中全会描绘了这样的蓝图：生产资料更丰富，消费结构趋于合理，居住条件明显改善，文化生活进一步丰富，健康水平继续提高，社会服务设施不断完善。从历史走向未来，总是有轨迹可循的，对小康生活的三方面做出大体的预测是有现实依据的。

国家计委经济研究所青年研究人员陈鹤才，不久前参与了《90年代消费战略》课题研究，他认为小康是一个生活质概念，小康生活首先应理解为具有现代特征的生活，它与生活现代化的发展趋势是一致的。生活方便，身体健康，住房改善，耐用消费品普及，家务减轻，闲暇增多，都是小康标志。

经济学家、中国社会科学院财贸物资经济研究所研究员杨圣明认为，小康目标既要有质的规定，也要有量的规定。具体说来，小康水平大体上要比温饱水平提高1

# 温州十八万居民喜迁新居

新华社杭州4月13日电 (通讯员张和平) 近几天，浙江省温州市政府与温州市民同心协力建造住宅商品房300多万平方米，使市区18万居民喜迁新居，占市区人口的1/3多。

温州市是从1984年起组织群众集资建房的。他们采取的办法是，政府提供“软件”：制定一系列优惠政策，组织城建、房管、土地、设计等有关部门和机构，对住宅区统一进行规划、拆迁、设计、建设、管理等，提供配套服务，免除了群众建房、购房的许多麻烦，降低了建房成本。而群众则提供“硬件”：自我集资解决建房资金。

新华社杭州4月13日电 (通讯员张和平) 近几天，浙江省温州市政府与温州市民同心协力建造住宅商品房300多万平方米，使市区18万居民喜迁新居，占市区人口的1/3多。

温州市是从1984年起组织群众集资建房的。他们采取的办法是，政府提供“软件”：制定一系列优惠政策，组织城建、房管、土地、设计等有关部门和机构，对住宅区统一进行规划、拆迁、设计、建设、管理等，提供配套服务，免除了群众建房、购房的许多麻烦，降低了建房成本。而群众则提供“硬件”：自我集资解决建房资金。

新华社杭州4月13日电 (通讯员张和平) 近几天，浙江省温州市政府与温州市民同心协力建造住宅商品房300多万平方米，使市区18万居民喜迁新居，占市区人口的1/3多。

温州市是从1984年起组织群众集资建房的。他们采取的办法是，政府提供“软件”：制定一系列优惠政策，组织城建、房管、土地、设计等有关部门和机构，对住宅区统一进行规划、拆迁、设计、建设、管理等，提供配套服务，免除了群众建房、购房的许多麻烦，降低了建房成本。而群众则提供“硬件”：自我集资解决建房资金。

新华社杭州4月13日电 (通讯员张和平) 近几天，浙江省温州市政府与温州市民同心协力建造住宅商品房300多万平方米，使市区18万居民喜迁新居，占市区人口的1/3多。

温州市是从1984年起组织群众集资建房的。他们采取的办法是，政府提供“软件”：制定一系列优惠政策，组织城建、房管、土地、设计等有关部门和机构，对住宅区统一进行规划、拆迁、设计、建设、管理等，提供配套服务，免除了群众建房、购房的许多麻烦，降低了建房成本。而群众则提供“硬件”：自我集资解决建房资金。

新华社杭州4月13日电 (通讯员张和平) 近几天，浙江省温州市政府与温州市民同心协力建造住宅商品房300多万平方米，使市区18万居民喜迁新居，占市区人口的1/3多。

温州市是从1984年起组织群众集资建房的。他们采取的办法是，政府提供“软件”：制定一系列优惠政策，组织城建、房管、土地、设计等有关部门和机构，对住宅区统一进行规划、拆迁、设计、建设、管理等，提供配套服务，免除了群众建房、购房的许多麻烦，降低了建房成本。而群众则提供“硬件”：自我集资解决建房资金。

# 兴林也要靠科技

江江

去年春季，笔者所在单位按时完成了多政府下达的植树任务，谁知这些树都不能成活，种树的黄土山包还是一片光秃秃。细问缘由，才知毛病出在买来的树苗不适应本地气候和土壤条件。

为什么选择树种时没人指出这一点呢？原来，乡里没有林业技术人员，人们又缺乏必要的林业知识。这就难怪劳而无功了。

江江

去年春季，笔者所在单位按时完成了多政府下达的植树任务，谁知这些树都不能成活，种树的黄土山包还是一片光秃秃。细问缘由，才知毛病出在买来的树苗不适应本地气候和土壤条件。

为什么选择树种时没人指出这一点呢？原来，乡里没有林业技术人员，人们又缺乏必要的林业知识。这就难怪劳而无功了。

江江

去年春季，笔者所在单位按时完成了多政府下达的植树任务，谁知这些树都不能成活，种树的黄土山包还是一片光秃秃。细问缘由，才知毛病出在买来的树苗不适应本地气候和土壤条件。

为什么选择树种时没人指出这一点呢？原来，乡里没有林业技术人员，人们又缺乏必要的林业知识。这就难怪劳而无功了。

江江

去年春季，笔者所在单位按时完成了多政府下达的植树任务，谁知这些树都不能成活，种树的黄土山包还是一片光秃秃。细问缘由，才知毛病出在买来的树苗不适应本地气候和土壤条件。

为什么选择树种时没人指出这一点呢？原来，乡里没有林业技术人员，人们又缺乏必要的林业知识。这就难怪劳而无功了。

江江

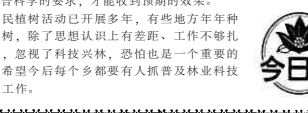
去年春季，笔者所在单位按时完成了多政府下达的植树任务，谁知这些树都不能成活，种树的黄土山包还是一片光秃秃。细问缘由，才知毛病出在买来的树苗不适应本地气候和土壤条件。

为什么选择树种时没人指出这一点呢？原来，乡里没有林业技术人员，人们又缺乏必要的林业知识。这就难怪劳而无功了。

江江

去年春季，笔者所在单位按时完成了多政府下达的植树任务，谁知这些树都不能成活，种树的黄土山包还是一片光秃秃。细问缘由，才知毛病出在买来的树苗不适应本地气候和土壤条件。

为什么选择树种时没人指出这一点呢？原来，乡里没有林业技术人员，人们又缺乏必要的林业知识。这就难怪劳而无功了。



# 中华人民共和国民事诉讼法

## 1991年4月9日第七届全国人民代表大会第四次会议通过

### 目录

|       |                        |
|-------|------------------------|
| 第一编   | 总则                     |
| 第一章   | 任务、适用范围和基本原则           |
| 第二章   | 管辖                     |
| 第一节   | 级别管辖                   |
| 第二节   | 地域管辖                   |
| 第三节   | 移送管辖和指定管辖              |
| 第三章   | 审判组织                   |
| 第四章   | 回避                     |
| 第五章   | 诉讼参加人                  |
| 第一节   | 当事人                    |
| 第二节   | 诉讼代理人                  |
| 第六章   | 证据                     |
| 第七章   | 期间、送达                  |
| 第一节   | 期间                     |
| 第二节   | 送达                     |
| 第八章   | 调解                     |
| 第九章   | 财产保全和先予执行              |
| 第十章   | 对妨害民事诉讼的强制措施           |
| 第十一章  | 诉讼费用                   |
| 第二编   | 审判程序                   |
| 第十二章  | 第一审普通程序                |
| 第一节   | 起诉和受理                  |
| 第二节   | 审理前的准备                 |
| 第三节   | 开庭审理                   |
| 第四节   | 诉讼中止和终结                |
| 第五节   | 判决和裁定                  |
| 第三章   | 简易程序                   |
| 第十四章  | 第二审程序                  |
| 第十五章  | 特别程序                   |
| 第一节   | 一般规定                   |
| 第二节   | 选民资格案件                 |
| 第三节   | 宣告失踪、宣告死亡案件            |
| 第四节   | 认定公民无民事行为能力、限制民事行为能力案件 |
| 第五节   | 认定财产无主案件               |
| 第十六章  | 审判监督程序                 |
| 第十七章  | 督促程序                   |
| 第十八章  | 公示催告程序                 |
| 第十九章  | 企业法人破产还债程序             |
| 第三编   | 执行程序                   |
| 第二十章  | 一般规定                   |
| 第二十一章 | 执行的申请和移送               |
| 第二十二章 | 执行措施                   |
| 第二十三章 | 执行中止和终结                |
| 第四编   | 涉外民事诉讼程序的特别规定          |
| 第二十四章 | 一般原则                   |
| 第二十五章 | 管辖                     |
| 第二十六章 | 送达、期间                  |
| 第二十七章 | 财产保全                   |
| 第二十八章 | 仲裁                     |
| 第二十九章 | 司法协助                   |

### 第一编 总则

#### 第一章 任务、适用范围和基本原则

**第一条** 中华人民共和国民事诉讼法以宪法为根据，结合我国民事审判工作的经验和实际情况制定。

**第二条** 中华人民共和国民事诉讼法的任务，是保护当事人行使诉讼权利，保证人民法院正确适用法律，分清是非，正确适用法律，及时审理民事案件，确认民事权利义务关系，制裁民事违法行为，保护当事人的合法权益，教育公民自觉遵守法律，维护社会秩序，保障社会主义建设事业顺利进行。

**第三条** 人民法院受理公民之间、法人之间、其他组织之间以及他们相互之间因财产关系和人身关系提起的民事诉讼，适用本法的规定。

**第四条** 凡在中华人民共和国领域内进行民事诉讼，必须遵守本法。

**第五条** 外国人、无国籍人、外国企业和组织在人民法院起诉、应诉，同中华人民共和国公民、法人和其他组织享有同等的诉讼权利和义务。

外国法院对中华人民共和国公民、法人和其他组织的民事诉讼权利加以限制的，中华人民共和国人民法院对该国公民、企业和组织的民事诉讼权利，实行对等原则。

**第六条** 民事案件的审判权由人民法院行使。

人民法院依照法律规定对民事案件独立进行审理，不受行政机关、社会团体和个人的干涉。

**第七条** 人民法院审理民事案件，必须以事实为根据，以法律为准绳。

**第八条** 民事诉讼当事人有平等的诉讼权利。人民法院审理民事案件，应当保障和便利当事人行使诉讼权利，对当事人在适用法律上一律平等。

**第九条** 人民法院审理民事案件，应当根据自愿和合法的原则进行调解；调解不成的，应及时判决。

**第十条** 人民法院审理民事案件，依照法律规定实行合议、回避、公开审判和两审终审制度。

**第十一条** 各民族公民都有用本民族语言、文字进行民事诉讼的权利。

在少数民族聚居或者多民族共同居住的地区，人民法院应当根据当地民族通用的语言、文字进行审理和发布法律文书。

人民法院应当对不通晓当地民族通用的语言、文字的诉讼参与人提供翻译。

**第十二条** 人民法院审理民事案件时，当事人有权进行辩论。

**第十三条** 当事人有权在法律规定的范围内处分自己的民事权利和诉讼权利。

**第十四条** 人民检察院有权对民事审判活动实行法律监督。

**第十五条** 机关、社会团体、企业事业单位对损害国家、集体或者个人合法权益的行为，可以支持受损害的单位或者个人向人民法院起诉。

法院起诉。

**第十六条** 人民调解委员会是在基层人民政府和基层人民法院指导下，调解民间纠纷的群众性组织。

人民调解委员会依照法律规定，根据自愿原则进行调解。当事人对调解达成的协议应当履行；不愿调解、调解不成或者反悔的，可以向人民法院起诉。

人民调解委员会调解民间纠纷，如有违背法律的，人民法院应当予以纠正。

**第十七条** 民族自治地方的人民代表大会根据宪法和本法的原则，结合当地民族的具体情况，可以制定变通或者补充的规定。自治区的规定，报全国人民代表大会常务委员会批准。自治州、自治县的规定，报省或者自治区的人民代表大会常务委员会批准，并报全国人民代表大会常务委员会备案。

**第二章 管辖**

**第一节 级别管辖**

**第十八条** 基层人民法院管辖第一审民事案件，但本法另有规定的除外。

**第十九条** 中级人民法院管辖下列第一审民事案件：

（一）重大涉外案件；

（二）在本辖区有重大影响的案件；

（三）最高人民法院确定由中级人民法院管辖的案件。

**第二十条** 高级人民法院管辖在本辖区有重大影响的第一审民事案件。

**第二十一条** 最高人民法院管辖下列第一审民事案件：

（一）在全国有重大影响的案件；

（二）认为应当由本院审理的案件。

**第二节 地域管辖**

**第二十二条** 对公民提起的民事诉讼，由被告住所地人民法院管辖；被告住所地与经常居住地不一致的，由经常居住地人民法院管辖。

对法人或者其他组织提起的民事诉讼，由被告住所地人民法院管辖。

同一诉讼的几个被告住所地、经常居住地在两个以上人民法院辖区的，各该人民法院都有管辖权。

**第二十三条** 下列民事诉讼，由原告住所地人民法院管辖；原告住所地与经常居住地不一致的，由原告经常居住地人民法院管辖：

（一）对不在中华人民共和国领域内居住的人提起的有关身份关系的诉讼；

（二）对下落不明或者宣告失踪的人提起的有关身份关系的诉讼；

（三）对被告提起的诉讼；

（四）对被宣告失踪的人提起的诉讼；

**第二十四条** 因合同纠纷提起的诉讼，由被告住所地或者合同履行地人民法院管辖。

**第二十五条** 合同的双方当事人可以在书面合同中协议选择被告住所地、合同履行地、合同签订地、原告住所地、标的物所在地人民法院管辖，但不得违反本法对级别管辖和专属管辖的规定。

**第二十六条** 因保险合同纠纷提起的诉讼，由被告住所地或者保险标的所在地人民法院管辖。

**第二十七条** 因票据纠纷提起的诉讼，由票据支付地或者被告住所地人民法院管辖。

**第二十八条** 因铁路、公路、水上、航空运输和联合运输合同纠纷提起的诉讼，由运输始发地、目的地或者被告住所地人民法院管辖。

**第二十九条** 因侵权行为提起的诉讼，由侵权行为地或者被告住所地人民法院管辖。

**第三十条** 因铁路、公路、水上和航空事故请求损害赔偿提起的诉讼，由事故发生地或者车辆、船舶最先到达地、航空器最先降落地或者被告住所地人民法院管辖。

**第三十一条** 因船舶碰撞或者其他海事损害事故请求损害赔偿提起的诉讼，由碰撞发生地、碰撞船舶最先到达地、加害船舶被扣留地或者被告住所地人民法院管辖。

**第三十二条** 因海难救助费用提起的诉讼，由救助地或者被救助船舶最先到达地人民法院管辖。

**第三十三条** 因共同海损提起的诉讼，由船舶最先到达地、共同海损理算地或者航程终止地人民法院管辖。

**第三十四条** 下列案件，由本条规定的人民法院专属管辖：

（一）因不动产纠纷提起的诉讼，由不动产所在地人民法院管辖；

（二）因港口作业中发生纠纷提起的诉讼，由港口所在地人民法院管辖；

（三）因继承遗产纠纷提起的诉讼，由被继承人生前住所地或者主要遗产所在地人民法院管辖。

**第三十五条** 有管辖权的人民法院由于特殊原因，不能行使管辖权的，由上级人民法院指定管辖。

**第三十六条** 管辖权转移

人民法院受理案件后，当事人对管辖权有异议的，应当在提交答辩状期间内提出。人民法院对当事人提出的异议，应当审查。异议成立的，裁定将案件移送有管辖权的人民法院；异议不成立的，裁定驳回。

**第三十九条** 上级人民法院有权审理下级人民法院管辖的第一审民事案件，也可以把本院管辖的第一审民事案件交下级人民法院审理。

下级人民法院对它所管辖的第一审民事案件，认为需要由上级人民法院审理的，可以报请上级人民法院审理。

**第三十九条** 审判组织

**第四十条** 人民法院审理第一审民事案件，由审判员、陪审员共同组成合议庭或者由审判员组成合议庭。合议庭的成员人数，必须是单数。

适用简易程序审理的民事案件，由审判员一人独任审理。

陪审员在执行陪审职务时，与审判员有同等的权利义务。

**第四十一条** 人民法院审理第二审民事案件，由审判员组成合议庭。合议庭的成员人数，必须是单数。

发回重审的案件，原审人民法院应当按照第一审程序另行组成合议庭。

审理再审案件，原来是第一审的，按照第一审程序另行组成合议庭；原来是第二审的或者是上级人民法院发回重审的，按照第二审程序另行组成合议庭。

**第四十二条** 合议庭的审判长由院长或者庭长指定审判员一人担任；院长或者庭长参加审判的，由院长或者庭长担任。

**第四十三条** 合议庭评议案件，实行少数服从多数的原则。评议应当制作笔录，由合议庭成员签名。评议中的不同意见，必须如实记入笔录。

**第四十四条** 审判人员应当依法秉公办案。

审判人员不得接受当事人及其诉讼代理人请客送礼。

审判人员有贪污受贿，徇私舞弊，枉法裁判行为的，应当追究法律责任；构成犯罪的，依法追究刑事责任。

**第四章 回避**

**第四十五条** 审判人员有下列情形之一，必须回避，当事人有权用口头或者书面方式申请他们回避：

（一）是本案当事人或者当事人、诉讼代理人近亲属；

（二）与本案有利害关系；

（三）与本案当事人有其他关系，可能影响对案件公正审理的。

前款规定，适用于书记员、翻译人员、鉴定人、勘验人。

**第四十六条** 当事人提出回避申请，应当说明理由，在案件开始审理时提出；回避事由在案件开始审理后知道的，也可以在法庭辩论终结前提出。

被申请回避的人员在人民法院作出是否回避的决定前，应当暂停参与本案的工作，但案件需要采取紧急措施的除外。

**第四十七条** 院长担任审判长时的回避，由审判委员会决定；审判员的回避，由院长决定；其他人员的回避，由审判长决定。

**第四十八条** 人民法院对当事人提出的回避申请，应当在申请提出的三日内，以口头或者书面形式作出决定。申请人对决定不服的，可以在接到决定时申请复议一次。复议期间，被申请回避的人员，不停止参与本案的工作。人民法院对复议申请，应当在三日内作出复议决定，并通知复议申请人。

**第五章 诉讼代理人**

**第一节 当事人**

**第四十九条** 公民、法人和其他组织可以作为民事诉讼的当事人。

法人由其法定代表人进行诉讼。其他组织由其主要负责人进行诉讼。

**第五十条** 当事人有权委托代理人，提出回避申请，收集、提供证据，进行辩论，请求调解，提起上诉，申请执行。

当事人可以查阅本案有关材料，并可以复制本案有关材料和法律文书。查阅、复制本案有关材料的范围和办法由最高人民法院规定。

当事人必须依法行使诉讼权利，遵守诉讼秩序，履行发生法律效力的判决书、裁定书和调解书。

**第五十一条** 双方当事人可以自行和解。

**第五十二条** 原告可以放弃或者变更诉讼请求。被告可以承认或者反驳诉讼请求，有权提起反诉。

**第五十三条** 当事人一方或者双方为二人以上，其诉讼标的是共同的，或者诉讼标的是同一种类、人民法院认为可以合并审理并经当事人同意的，为共同诉讼。

共同诉讼的当事人对诉讼标的有共同权利义务关系的，其中一人的诉讼行为经其他共同诉讼人承认，对其他共同诉讼人发生法律效力；对诉讼标的有共同权利义务关系的，其中一人的诉讼行为对其他共同诉讼人不发生法律效力。

**第五十四条** 当事人一方人数众多的共同诉讼，可以由当事人推选代表人进行诉讼。代表人的诉讼行为对其所代表的当事人发生法律效力，但代表人变更、放弃诉讼请求或者承认对方当事人的诉讼请求，进行和解，必须经被代表的当事人同意。

**第五十五条** 诉讼标的为同一种类、当事人一方人数众多起诉时人数尚未确定的，人民法院可以发出公告，说明案件情况和诉讼请求，通知权利人在一定期间内向法院登记。

向法院登记的权利人可以向该代表人提起诉讼；推选出的代表人，人民法院可以与参加登记的权利人商定代表人。

代表人的诉讼行为对其所代表的当事人发生法律效力，但代表人变更、放弃诉讼请求或者承认对方当事人的诉讼请求，进行和解，必须经被代表的当事人同意。

人民法院作出的判决、裁定，对参加登记的全体权利人发生法律效力。未参加登记的权利人在诉讼时期间届满后起诉的，适用该判决、裁定。

**第五十六条** 对当事人双方的诉讼标的，第三人认为有独立请求权的，有权提起诉讼。

对当事人双方的诉讼标的，第三人虽然没有独立请求权，但案件处理结果同他有法律上的利害关系的，可以申请参加诉讼，或者由人民法院通知他参加诉讼。人民法院判决承担民事责任的第三人，有当事人的诉讼权利义务。

**第二节 诉讼代理人**

**第五十七条** 无诉讼行为能力人由他的监护人作为法定代理人代为诉讼。法定代理人之间互相推诿代理责任的，由人民法院指定其中一人代为诉讼。

**第五十八条** 当事人、法定代理人可以委托一至二人作为诉讼代理人。

律师、当事人的近亲属、有关的社会团体或者当事人所在单位推荐的人，经人民法院许可的其他公民，都可以被委托为诉讼代理人。

**第五十九条** 委托他人代为诉讼，必须向人民法院提交由委托人签名或者盖章的授权委托书。

授权委托书必须记明委托事项和权限。诉讼代理人代为承认、放弃、变更诉讼请求，进行和解，提起反诉或者上诉，必须有委托人的特别授权。

侨居在国外的中华人民共和国公民从国外寄交或者托交的授权委托书，必须经中华人民共和国驻该国的使领馆证明；没有使领馆的，由与中华人民共和国有外交关系的第三国驻该国的使领馆证明，再转由中华人民共和国驻该第三国使领馆证明，或者由当地的爱国华侨团体证明。

**第六十条** 诉讼代理人的权限如果变更或者解除，当事人应当书面告知人民法院，并由人民法院通知对方当事人。

**第六十条** 代理诉讼的律师和其他诉讼代理人有权调查收集证据，可以查阅本案有关材料。查阅本案有关材料的范围和办法由最高人民法院规定。

**第六十二条** 离婚案件有诉讼代理人的，本人除不能表达意志的以外，仍应出庭；确因特殊情况无法出庭的，必须向人民法院提交书面意见。

**第六章 证据**

**第六十三条** 证据有下列几种：

（一）书证；

（二）物证；

（三）视听资料；

（四）证人证言；

（五）当事人的陈述；

（六）鉴定结论；

（七）勘验笔录。

以上证据必须查证属实，才能作为认定事实的根据。

**第六十四条** 当事人对自己提出的主张，有责任提供证据。

当事人及其诉讼代理人因客观原因不能自行收集的证据，或者人民法院认为审理案件需要的证据，人民法院应当调查收集。

人民法院应当按照法定程序，全面地、客观地审查核实证据。

**第六十五条** 人民法院有权向有关单位和个人调查取证，有关单位和个人不得拒绝。

人民法院对有关单位和个人提出的证明文书，应当辨别真伪，审查确定其效力。

**第六十六条** 证据应当在法庭上出示，并由当事人互相质证。对涉及国家秘密、商业秘密和个人隐私的证据应当保密，需要在法庭出示的，不得在公开开庭时出示。

**第六十七条** 经过法定程序公证证明的文书和经公证的文书，人民法院应当予以认定事实的根据，但有相反证据足以推翻公证证明的除外。

**第六十八条** 书证应当提交原件。物证应当提交原物。提交原件或者原物确有困难的，可以提交复制品、照片、副本、节录本。

提交外文证据，必须附有中文译本。

**第六十九条** 人民法院对视听资料，应当辨别真伪，并审查其来源、审查确定能否作为认定事实的根据。

**第七十条** 凡是知道案件情况的单位和个人，都有义务出庭作证。有关单位的负责人应当支持其作证。证人确有困难不能出庭的，经人民法院许可，可以提交书面证言。

不能正确表达意志的人，不能作证。

**第七十一条** 人民法院对当事人的陈述，应当结合本案的其他证据，审查确定能否作为认定事实的根据。

当事人拒绝陈述的，不影响人民法院根据证据认定案件事实。

**第七十二条** 人民法院对专门性问题需要进行鉴定的，应当向当事人指定鉴定部门；没有法定鉴定部门的，由人民法院指定的鉴定部门鉴定。

鉴定部门及其指定的鉴定人有权了解进行鉴定所需要的案件材料，必要时可以询问当事人、证人。

鉴定部门和鉴定人应当提出书面鉴定结论，在鉴定书上签名或者盖章。鉴定人鉴定的，应当由鉴定人所在单位加盖印章，证明鉴定人身份。

**第七十三条** 勘验物证或者现场，勘验人必须出示由人民法院的证件，并邀请当地基层组织或者当事人所在单位代表参加。当事人或者当事人的成年亲属应当到场，拒不到场的，不影响勘验的进行。

有单位和个人根据人民法院的通知，有义务保护现场，协助勘验工作。

勘验人应当将勘验情况和结果制作笔录，由勘验人、当事人和记录人签名或者盖章。

**第七十四条** 在证据可能灭失或者以后难以取得的情况下，诉讼当事人可以向人民法院申请保全证据，人民法院也可以主动采取保全措施。

**第七章 期间、送达**

**第七十五条** 期间包括法定期间和人民法院指定的期间。

期间以时、日、月、年计算。期间开始的时和日，不算在时期间内。

期间届满的最后一日是节假日的，以节假日后的第一日为期间届满的日。

期间不包括在途时间，诉讼文书在期满前交邮的，不算过期。

**第七十六条** 当事人因不可抗拒的事由或者有其他正当理由耽误期间，在障碍消除后的十日内，可以申请顺延期限，是否准许，由人民法院决定。

**第七节 送达**

**第七十七条** 送达诉讼文书必须有送达回证，由受送达人送达回证上记明收到日期，签名或者盖章。

受送达人在送达回证上的签收日期为送达日期。

**第七十八条** 送达诉讼文书，应当直接交受送达人。受送达人是公民的，本人不在交他的同住成年家属签收；受送达人是法人或者其他组织的，应当由法人的法定代表人、其他组织的主要负责人或者该法人、组织负责收件的人签收；受送达人有诉讼代理人，可以送交其诉讼代理人签收；受送达人已向人民法院指定代收人的，送交代收人签收。

受送达人的同住成年家属，法人或者其他组织的负责收件的人，诉讼代理人或者代收人在送达回证上签收的日期为送达日期。

**第七十九条** 受送达人或者他的同住成年家属拒绝接收诉讼文书的，送达人应当邀请有关基层组织或者所在单位的代表到场，说明情况，在送达回证上记明拒收事由和日期，由送达人、见证人签名或者盖章，把诉讼文书留在受送达人的住所，即视为送达。

**第八十条** 直接送达诉讼文书有困难的，可以委托其他人民法院代为送达，或者邮寄送达。邮寄送达的，以回执上注明的收件日期为送达日期。

**第八十一条** 受送达人是军人的，通过其所在部队团以上单位的政治机关转交。

**第八十二条** 受送达人是被监禁的，通过其所在监所或者劳动改造单位转交。

受送达人是被劳动教养的，通过其所在劳动教养单位转交。

**第八十三条** 代为转交的机关、单位收到诉讼文书后，必须立即交受送达人签收，以在送达回证上的签收日期，为送达日期。

**第八十四条** 受送达人下落不明，或者用本节规定的其他方式无法送达的，公告送达。自发出公告之日起，经过六十日，即视为送达。

公告送达，应当在案卷中记明原因和经过。

**第八章 调解**

**第八十五条** 人民法院审理民事案件，根据当事人自愿的原则，在事实清楚的基础上，分清是非，进行调解。

**第八十六条** 人民法院进行调解，可以由审判员一人主持，也可以由合议庭主持，并尽可能就地进行。

人民法院进行调解，可以用简便方式通知当事人、证人到庭。

**第八十七条** 人民法院进行调解，可以邀请有关单位和个人协助。被邀请的单位和个人，应当协助人民法院进行调解。

**第八十八条** 调解达成协议，必须双方自愿，不得强迫。调解协议的内容不得违反法律规定。

**第八十九条** 调解达成协议，人民法院应当制作调解书。调解书应当写明诉讼请求、案件的事实和调解结果。

调解书由审判员、书记员署名，加盖人民法院印章，送达双方当事人。

调解书经双方当事人签收后，即具有法律效力。

**第九十条** 下列案件调解达成协议，人民法院可以不制作调解书：

（一）调解和好的离婚案件；

（二）调解维持收养关系的案件；

（三）能够即时履行的案件；

（四）其他不需要制作调解书的案件。

对不需要制作调解书的协议，应当记入笔录，由双方当事人、审判人员、书记员签名或者盖章后，即具有法律效力。

**第九十一条** 调解达成协议或者调解书送达前一方反悔的，人民法院应及时判决。

**第九章 财产保全和先予执行**

**第九十二条** 人民法院在必要时可以因当事人一方的行为或者其他原因，使判决不能执行或者难以执行的案件，可以根据对方当事人的申请，作出财产保全的裁定；当事人没有提出申请的，人民法院在必要时可以裁定采取财产保全措施。

人民法院采取财产保全措施，可以责令申请人提供担保；申请人不提供担保的，驳回申请。

人民法院接受申请后，必须在四十八小时内作出裁定；裁定采取财产保全措施的，应当立即开始执行。

**第九十三条** 利害关系人因情况紧急，不立即申请财产保全将会使其合法权益受到难以弥补的损害的，可以向起诉前向人民法院申请采取财产保全措施。申请人应当提供担保，不提供担保的，驳回申请。

人民法院接受申请后，必须在四十八小时内作出裁定；裁定采取财产保全措施的，应当立即开始执行。

申请人在人民法院采取保全措施后十五日内不起诉的，人民法院应当解除财产保全。

**第九十四条** 财产保全限于请求的范围，或者与本案有关的财物。

财产保全采取查封、扣押、冻结或者法律规定的其他方式。

人民法院冻结财产后，应当立即通知被冻结财产的当事人。

财产已被查封、冻结的，不得重复查封、冻结。

**第九十五条** 被申请人提供担保的，人民法院应当解除财产保全。

**第九十六条** 申请有错误的，申请人应当赔偿被申请人因财产保全所遭受的损失。

**第九十七条** 人民法院对下列案件，根据当事人的申请，可以裁定先予执行：

（一）追索赡养费、抚养费、抚育费、抚恤金、医疗费用的；

（二）追索劳动报酬的；

（三）因情况紧急需要先予执行的。

**第九十八条** 人民法院裁定先予执行的，应当符合下列条件：

（一）当事人之间权利义务关系明确，不先予执行将严重影响申请人生活或者生产经营的；

（二）被申请人有履行能力。

人民法院可以责令申请人提供担保，申请人不提供担保的，驳回申请。申请人败诉的，应当赔偿被申请人的因不予执行遭受的财产损失。

**第九十九条** 当事人对财产保全或者先予执行的裁定不服的，可以申请复议一次。复议期间不停止裁定的执行。

**第十章 对妨害民事诉讼的强制措施**

**第一百条** 人民法院对必须到庭的被告，经两次传票传唤，无正当理由拒不到庭的，可以拘传。

**第一百零一条** 诉讼参与人和其他人应当遵守法庭规则。

人民法院对违反法庭规则的人，可以予以训诫，责令退出法庭或者予以罚款、拘留。

人民法院对哄闹、冲击法庭，侮辱、诽谤、威胁、殴打审判人员，严重扰乱法庭秩序的人，依法追究刑事责任；情节严重的，予以罚款、拘留。

**第一百零二条** 诉讼参与人或者其他人有下列行为之一的，人民法院可以根据情节轻重予以罚款、拘留；构成犯罪的，依法追究刑事责任：

（一）伪造、毁灭重要证据，妨碍人民法院审理案件的；

（二）以暴力、威胁、贿买方法阻止证人作证或者指使、贿买、胁迫他人作伪证的；

（三）隐藏、转移、变卖、毁损已被查封、扣押的财产，或者已被清点并责令其保管的财产，转移已被冻结的财产的；

（四）对司法工作人员、诉讼参加人、证人、翻译人员、鉴定人、勘验人、协助执行的人，进行侮辱、诽谤、诬陷、殴打或者打击报复的；

（五）以暴力、威胁或者其他方法阻碍司法工作人员执行职务的；

（六）拒不履行人民法院已经发生法律效力的判决、裁定的。

人民法院对有前款规定的行为之一的单位，可以对其主要负责人或者直接责任人员予以罚款、拘留；构成犯罪的，依法追究刑事责任。

**第一百零三条** 有义务协助调查、执行的单位有下列行为之一的，人民法院除责令其履行协助义务外，并可以予以罚款：

（一）有关单位拒绝或者妨碍人民法院调查取证的；

（二）银行、信用合作社和其他有储蓄业务的单位接到人民法院协助执行通知书后，拒不协助调查、冻结或者划拨存款的；

（三）有关单位接到人民法院协助执行通知书后，拒不协助扣留被申请人的收入、办理有关财产权证照转移手续、转交有关票证、证照或者其他财产的；

（四）其他拒绝协助执行的。

人民法院对有前款规定的行为之一的单位，可以对其主要负责人或者直接责任人员予以罚款；还可以向监察机关或者有关机关提出予以纪律处分的司法建议。

**第一百零四条** 对个人的罚款金额，为人民币一千元以下。对单位的罚款金额，为人民币一千元以上三万元以下。

拘留的期限，为十五日以下。

被拘留的人，由人民法院交公安机关看管。在拘留期间，被拘留人承认并改正错误的，人民法院可以决定提前解除拘留。

**第一百零五条** 拘传、罚款、拘留必须经院长批准。

拘传应当发出拘传票。

罚款、拘留应当用决定书。对决定不服的，可以向上一级人民法院申请复议一次。复议期间不停止执行。

**第一百零六条** 采取对妨害民事诉讼的强制措施必须由人民法院决定。任何单位和个人采取非法拘禁他人或者非法私自扣押他人财产追索债务的，应当依法追究刑事责任，或者予以拘留、罚款。

**第十一章 诉讼费用**

**第一百零七条** 当事人进行民事诉讼，应当按照规定交纳案件受理费。财产案件除交纳案件受理费外，并按照规定交纳其他诉讼费用。

当事人交纳诉讼费用确有困难的，可以按照规定向人民法院申请缓交、减交或者免交。

收取诉讼费用的办法另行制定。

**第十二章 审判监督程序**

**第一节 起诉和受理**

**第一百零八条** 起诉必须符合下列条件：

（一）原告是与本案有直接利害关系的公民、法人和其他组织；

（二）有明确的被告和诉讼请求、理由；

（三）有具体的诉讼请求和事实、理由；

（四）属于人民法院受理民事诉讼的范围和受诉人民法院管辖。

**第一百零九条** 起诉应当向人民法院递交起诉状，并按照被告人数提出副本。

书写起诉状确有困难的，可以口头起诉，由人民法院记入笔录，并告知对方当事人。

**第一百一十条** 起诉状应当记明下列事项：

（一）当事人的姓名、性别、年龄、民族、职业、工作单位和住所，法人或者其他组织的名称、住所和法定代表人或者主要负责人的姓名、职务；

（二）诉讼请求和所根据的事实与理由；

（三）证据和证据来源，证人姓名和住所。

**第一百一十一条** 人民法院对下列起诉，分别情形，予以处理：

（一）依照行政诉讼法的规定，属于行政诉讼受案范围的，告知当事人提起行政诉讼；

（二）依照法律规定，双方当事人对合同纠纷自愿达成书面仲裁协议向仲裁机构申请仲裁、不得再行提起诉讼请求的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（三）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（四）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（五）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（六）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（七）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（八）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（九）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（十）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（十一）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（十二）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（十三）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（十四）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（十五）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（十六）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（十七）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（十八）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（十九）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（二十）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（二十一）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（二十二）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（二十三）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（二十四）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（二十五）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（二十六）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（二十七）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（二十八）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（二十九）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（三十）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（三十一）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（三十二）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（三十三）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（三十四）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（三十五）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（三十六）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（三十七）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（三十八）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（三十九）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（四十）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（四十一）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（四十二）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（四十三）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（四十四）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（四十五）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（四十六）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（四十七）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（四十八）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（四十九）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（五十）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（五十一）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（五十二）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（五十三）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（五十四）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（五十五）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（五十六）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（五十七）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（五十八）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（五十九）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（六十）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（六十一）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（六十二）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（六十三）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（六十四）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（六十五）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（六十六）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（六十七）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（六十八）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（六十九）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（七十）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（七十一）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（七十二）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（七十三）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（七十四）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（七十五）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（七十六）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（七十七）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（七十八）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（七十九）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（八十）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（八十一）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（八十二）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（八十三）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（八十四）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（八十五）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（八十六）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（八十七）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（八十八）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（八十九）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（九十）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（九十一）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（九十二）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（九十三）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（九十四）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（九十五）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（九十六）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（九十七）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（九十八）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（九十九）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百零一）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百零二）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百零三）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百零四）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百零五）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百零六）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百零七）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百零八）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百零九）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百一十）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百一十一）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百一十二）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百一十三）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百一十四）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百一十五）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百一十六）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百一十七）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百一十八）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百一十九）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百二十）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议申请仲裁后，一方又起诉的，告知当事人向仲裁机构申请仲裁；

（一百二十一）依照法律规定，双方当事人达成书面仲裁协议

(上接第二版)

(三)依照法律规定,应当由其他机关处理的争议,告知原告向有关机关申请解决;

(四)对不属于本院管辖的案件,告知原告向有管辖权的人民法院起诉;

(五)对判决、裁定已经发生法律效力的案件,当事人又起诉的,告知原告按照申诉处理,但人民法院准许撤诉的裁定除外;

(六)依照法律规定,在一定期限内不得起诉的案件,在不得起诉的期限内起诉的,不予受理;

(七)判决不准离婚和调解和好的离婚案件,判决、调解维持收养关系的案件,没有新情况、新理由,原告在六个月内又起诉的,不予受理。

**第一百二十条** 人民法院收到起诉状或者口头起诉,经审查,认为符合起诉条件的,应当在七日内立案,并通知当事人;认为不符合起诉条件的,应当在七日内裁定不予受理;原告对裁定不服的,可以提起上诉。

**第一百二十一条** 人民法院应当在立案之日起五日内将起诉状副本发送被告,被告在收到之日起十日内提出答辩状。

被告提出答辩状的,人民法院应当在收到之日起五日内将答辩状副本发送原告。被告不提出答辩状的,不影响人民法院审理。

**第一百二十四条** 人民法院对决定受理的案件,应当在受理案件通知书和应诉通知书中向当事人告知有关的诉讼权利义务,或者口头告知。

**第一百二十五条** 合议庭成员确定后,应当在三日内告知当事人。

**第一百二十六条** 审判员必须认真审查诉讼材料,调查收集必要的证据。

**第一百二十七条** 人民法院派出人员进行调查时,应当向被调查人出示证件。

调查笔录经被调查人校阅后,由被调查人、调查人签名或者盖章。

**第一百二十八条** 人民法院在必要时可以委托外地人民法院调查。

委托调查,必须出具明确的项目和要求。

受委托人民法院应当主动补充调查。

受委托人民法院收到委托书后,应当在三十日内完成调查。因故不能完成的,应当在上述期限内函告委托人民法院。

**第一百二十九条** 必须共同进行诉讼的当事人没有参加诉讼的,人民法院应当通知其参加诉讼。

**第三节 开庭审理**

**第一百三十条** 人民法院审理民事案件,除涉及国家秘密、个人隐私或者法律另有规定的以外,应当公开进行。

离婚案件,涉及商业秘密的案件,当事人申请不公开审理的,可以不公开审理。

**第一百三十一条** 人民法院审理民事案件,根据需要进行回避审理,就地办案。

**第一百三十二条** 人民法院审理民事案件,应当在开庭三日前通知当事人和其他诉讼参加人。公开审理的,应当公告当事人姓名(案由)和开庭的时间、地点。

**第一百三十三条** 开庭审理前,书记员应当查明当事人和其他诉讼参与人是否到庭,宣布法庭纪律。

开庭审理时,由审判长核对当事人,宣布案由,由审判人员和书记员名单,告知当事人有关的诉讼权利义务,询问当事人是否提出回避申请。

**第一百二十四条** 法庭调查按照下列顺序进行:

- (一)当事人陈述;
- (二)告知当事人的权利义务,证人作证,宣读未到庭的证人证言;
- (三)出示书证、物证和视听资料;
- (四)宣读鉴定结论;
- (五)宣读勘验笔录。

当事人在法庭上可以提出新的证据。

当事人经法庭许可,可以向证人、鉴定人、勘验人发问。

当事人要求重新进行调查、鉴定或者勘验的,是否准许,由人民法院决定。

**第一百二十六条** 原告增加诉讼请求,被告提出反诉,第三人提出与本案有关的诉讼请求,可以合并审理。

**第一百二十七条** 法庭辩论按照下列顺序进行:

- (一)原告及其诉讼代理人发言;
- (二)被告及其诉讼代理人答辩;
- (三)第三人及其诉讼代理人发言或者答辩;

(四)互相辩论。

法庭辩论终结,由审判长按照原告、被告、第三人的先后顺序征询各方最后意见。

**第一百二十八条** 法庭辩论终结,应当依法作出判决。判决前能够调解的,还可以进行调解,调解不成的,应当及时判决。

**第一百二十九条** 原告经传票传唤,无正当理由拒不到庭的,或者未经法庭许可中途退庭的,可以按撤诉处理;被告反诉的,可以缺席判决。

**第一百三十条** 被告经传票传唤,无正当理由拒不到庭的,或者未经法庭许可中途退庭的,可以缺席判决。

**第一百三十一条** 宣判时,原告申请撤诉的,是否准许,由人民法院裁定。

人民法院裁定不准撤诉的,原告经传票传唤,无正当理由拒不到庭的,可以缺席判决。

**第一百三十二条** 有下列情形之一的,可以延期开庭审理:

- (一)必须到庭的当事人和其他诉讼参与人有正当理由没有到庭的;
- (二)当事人临时提出回避申请的;
- (三)需要通知新的证人到庭,调取新的证据,需要延期、勘验、或者需要补充调查的;
- (四)其他应当延期的情形。

**第一百三十三条** 书记员应当将法庭审理的全部活动记入笔录,由审判人员和书记员签名。

法庭笔录应当当庭宣读,也可以告知当事人和其他诉讼参与人当庭或者在五日内阅读。当事人和其他诉讼参与人认为对自己的陈述记录有遗漏或者差错,有权申请补正。如果不补正,应当将申请记录在案。

法庭笔录由当事人和其他诉讼参与人签名或者盖章。拒绝签名盖章的,记明情况附卷。

**第一百三十四条** 人民法院对公开审理或者不公开审理的案件,一律公开宣告判决。

当庭宣判的,应当在十日内发送判决书;

定期宣判的,宣判后立即发给判决书。

宣告判决时,必须告知当事人上诉权利、上诉期限和上诉的法院。

宣告离婚判决,必须告知当事人在判决发生法律效力前不得另行结婚。

**第一百三十五条** 人民法院适用普通程序审理的案件,应当在立案之日起六个月内审结。有特殊情况需要延长的,由本院院长批准,可以延长六个月;还需要延长的,报请上级人民法院批准。

**第四节 诉讼中止和终结**

**第一百三十六条** 有下列情形之一的,中止诉讼:

- (一)一方当事人死亡,需要等待继承人表明是否参加诉讼的;
- (二)一方当事人丧失诉讼行为能力,尚未确定法定代理人的;

(三)作为当事人的法人或者其他组织终止,尚未确定权利义务承受人的;

(四)一方当事人因不可抗拒的事由,不能参加诉讼的;

(五)本案必须以另一案的审理结果为依据,而另一案尚未审结的;

(六)其他中止诉讼的情形。

中止诉讼的原因消除后,恢复诉讼。

**第一百三十七条** 有下列情形之一的,终结诉讼:

- (一)原告死亡,没有继承人,或者继承人放弃诉讼权利的;
- (二)被告死亡,没有遗产,也没有应当承担义务的人的;

(三)离婚案件一方当事人死亡的;

(四)追索赡养费、扶养费、抚育费以及解除收养关系案件的一方当事人死亡的。

**第五节 判决和裁定**

**第一百三十八条** 判决书应当写明:

- (一)案由、诉讼请求、争议的事实和理由;
- (二)判决认定的事实、理由和适用的法律依据;
- (三)判决结果和诉讼费用的负担;
- (四)上诉期间和上诉的法院。

判决书由审判员、书记员署名,加盖人民法院印章。

**第一百三十九条** 人民法院审理案件,其中一部分事实已经清楚,可以就该部分先行判决。

**第一百四十条** 裁定适用下列范围:

- (一)不予受理;
- (二)对管辖权有异议的;
- (三)驳回起诉;
- (四)财产保全和先予执行;
- (五)准许或者不准撤诉;
- (六)中止或者终结诉讼;
- (七)补正判决书中的笔误;
- (八)中止或者终结执行;
- (九)不予执行仲裁裁决;
- (十)不予执行公证机关赋予强制执行效力的债权文书;

(十一)其他需要裁定解决的事项。

对前款第(一)〔二)〔三)项裁定,可以上诉。

裁定书由审判员、书记员署名,加盖人民法院印章。口头裁定的,记入笔录。

**第一百四十一条** 最高人民法院的判决、裁定,以及依法不准上诉或者超过上诉期没有上诉的判决、裁定,是发生法律效力的判决、裁定。

**第三章 简易程序**

**第一百四十二条** 基层人民法院和它派出的法庭审理事实清楚、权利义务关系明确、争议不大的简单的民事案件,适用本章规定。

原告可以口头起诉。

当事人双方可以同时到基层人民法院或者它派出的法庭,请求解决纠纷,基层人民法院或者它派出的法庭可以当即审理,也可以另定日期审理。

**第一百四十四条** 基层人民法院和它派出的法庭审理简单的民事案件,可以用简便方式传唤当事人、证人。

**第一百四十五条** 简单的民事案件由审判员一人独任审理,并不受本法第一百二十二条、第一百二十四条、第一百二十七条规定的限制。

**第一百四十六条** 人民法院适用简易程序审理案件,应当在立案之日起三十日内审结。

**第十四章 二审程序**

**第一百四十七条** 当事人不服地方人民法院第一审判决的,有权在判决书送达之日起十五日内向上一级人民法院提起上诉。

当事人不服地方人民法院第一审裁定的,有权在裁定书送达之日起十日内向上一级人民法院提起上诉。

上诉状应当写明上诉人的姓名、上诉的请求和理由。

**第一百四十八条** 上诉应当递交上诉状。上诉状的内容,应当包括当事人的姓名,法人的名称及其法定代表人的姓名或者其他组织的名称及其主要负责人的姓名;原审人民法院名称、案件的编号和案由;上诉的请求和理由。

**第一百四十九条** 上诉状应当通过原审人民法院提出,并按对方当事人或者代表人的人数提出。

上诉状应当于递交上诉状之日起五日内送达对方当事人,对方当事人收到之日起十日内提出答辩状。人民法院应当在收到答辩状之日起五日内将副本送达上诉人。对方当事人不提出答辩状的,不影响人民法院审理。

原审人民法院收到上诉状、答辩状,应当在五日内连同全部案卷和证据,报送第二审人民法院。

**第一百五十条** 第二审人民法院应当对上诉请求的有关事实和适用法律进行审查。

**第一百五十一条** 第二审人民法院对上诉案件,应当组成合议庭,开庭审理。经过阅卷和调查,询问当事人,在事实核对清楚后,合议庭认为不需要开庭审理的,可以径行判决、裁定。

第二审人民法院审理上诉案件,可以在本院进行,也可以到案件发生地或者原审人民法院所在地进行。

**第一百五十二条** 第二审人民法院对上诉案件,经过审理,按照下列情形分别处理:

- (一)原判决认定事实清楚,适用法律正确的,判决驳回上诉,维持原判;
- (二)原判决适用法律错误的,依法改判;
- (三)原判决认定事实错误,或者原判决认定事实不清,证据不足,裁定撤销原判决,发回原审人民法院重审,或者查清事实后改判;
- (四)原判决违反法定程序的,可能影响案件正确判决的,裁定撤销原判决,发回原审人民法院重审。

当事人对重审案件的判决、裁定,可以上诉。

**第一百五十四条** 第二审人民法院对不服第一审人民法院的上诉案件的处理,一律使用裁定。

**第一百五十五条** 第二审人民法院审理上诉案件,可以进行调解。调解达成协议,应当制作调解书,由审判人员、书记员署名,加盖人民法院印章。调解书送达后,原审人民法院的判决即视为撤销。

**第一百五十六条** 第二审人民法院审理上诉案件,除依照本章规定外,适用第一审普通程序。

**第一百五十七条** 第二审人民法院对上诉案件,应当组成合议庭,开庭审理。经过阅卷和调查,询问当事人,在事实核对清楚后,合议庭认为不需要开庭审理的,可以径行判决、裁定。

第二审人民法院审理上诉案件,可以在本院进行,也可以到案件发生地或者原审人民法院所在地进行。

**第一百五十八条** 第二审人民法院对上诉案件,经过审理,按照下列情形分别处理:

- (一)原判决认定事实清楚,适用法律正确的,判决驳回上诉,维持原判;
- (二)原判决适用法律错误的,依法改判;
- (三)原判决认定事实错误,或者原判决认定事实不清,证据不足,裁定撤销原判决,发回原审人民法院重审,或者查清事实后改判;
- (四)原判决违反法定程序的,可能影响案件正确判决的,裁定撤销原判决,发回原审人民法院重审。

当事人对重审案件的判决、裁定,可以上诉。

**第一百五十四条** 第二审人民法院对不服第一审人民法院的上诉案件的处理,一律使用裁定。

**第一百五十五条** 第二审人民法院审理上诉案件,可以进行调解。调解达成协议,应当制作调解书,由审判人员、书记员署名,加盖人民法院印章。调解书送达后,原审人民法院的判决即视为撤销。

本院进行,也可以到案件发生地或者原审人民法院所在地进行。

**第一百五十三条** 第二审人民法院对上诉案件,经过审理,按照下列情形,分别处理:

- (一)原判决认定事实清楚,适用法律正确的,判决驳回上诉,维持原判;
- (二)原判决适用法律错误的,依法改判;
- (三)原判决认定事实错误,或者原判决认定事实不清,证据不足,裁定撤销原判决,发回原审人民法院重审,或者查清事实后改判;
- (四)原判决违反法定程序的,可能影响案件正确判决的,裁定撤销原判决,发回原审人民法院重审。

当事人对重审案件的判决、裁定,可以上诉。

**第一百五十四条** 第二审人民法院对不服第一审人民法院的上诉案件的处理,一律使用裁定。

**第一百五十五条** 第二审人民法院审理上诉案件,可以进行调解。调解达成协议,应当制作调解书,由审判人员、书记员署名,加盖人民法院印章。调解书送达后,原审人民法院的判决即视为撤销。

**第一百五十六条** 第二审人民法院判决宣告前,上诉人申请撤回上诉的,是否准许,由第二审人民法院裁定。

**第一百五十七条** 第二审人民法院审理上诉案件,除依照本章规定外,适用第一审普通程序。

**第一百五十八条** 第二审人民法院的判决、裁定,是终审的判决、裁定。

**第一百五十九条** 人民法院审理对判决的上诉案件,应当在第二审立案之日起三个月内审结。有特殊情况需要延长的,由本院院长批准。

**第一百六十条** 第二审人民法院审理上诉案件,除依照本章规定外,适用第一审普通程序。

**第一百六十一条** 第二审人民法院的判决、裁定,是终审的判决、裁定。

**第一百六十二条** 第二审人民法院对上诉案件,应当在第二审立案之日起三个月内审结。有特殊情况需要延长的,由本院院长批准。

人民法院审理对判决的上诉案件,应当在第二审立案之日起二十日内作出终审裁定。

**第十五章 特别程序**

**第一节 一般规定**

**第一百六十三条** 人民法院审理选民资格案件、宣告失踪或者宣告死亡案件、认定公民无民事行为能力或者限制民事行为能力案件和认定财产无主案件,适用本章规定。本章没有规定的,适用本法和其他法律的有关规定。

**第一百六十四条** 依照本章程序审理的案件,实行一审终审。选民资格案件或者重大、疑难的案件,由审判员组成合议庭审理;其他案件由审判员一人独任审理。

**第一百六十五条** 人民法院依照本章程序审理案件的过程中,发现本案属于民事权益争议的,应当裁定终结特别程序,并告知利害关系人可以另行起诉。

**第一百六十六条** 人民法院适用特别程序审理的案件,应当在立案之日起二十日内审结。有特殊情况需要延长的,由本院院长批准。但审理选民资格的案件除外。

**第二节 选民资格案件**

**第一百六十七条** 公民不服选举委员会对选民资格的申诉所作的处理决定,可以在选举日的五日以前向选区所在地基层人民法院起诉。

**第一百六十八条** 人民法院受理选民资格案件后,必须及时起诉。选举委员会的代表和有关公民必须参加。

人民法院的判决书,应当在选举日前送达选举委员会和起诉人,并及时有关公民。

**第三节 宣告失踪、宣告死亡案件**

**第一百六十九条** 公民下落不明满二年,利害关系人申请宣告其失踪的,向下级不明人住所地基层人民法院提出。

申请书应当写明失踪的事实、时间和请求,并附公安机关或者其他有关机关关于该公民下落不明的书面证明。

**第一百七十条** 公民下落不明满二年,或者因意外事故下落不明满二年,或者因意外事故下落不明,经有关机关证明该公民不能生行,利害关系人申请宣告其死亡的,向下级不明人住所地基层人民法院提出。

申请书应当写明下落不明的事实、时间和请求,并附公安机关或者其他有关机关关于该公民下落不明的书面证明。

**第一百七十一条** 人民法院受理宣告失踪、宣告死亡案件后,应当发出寻找下落不明人的公告。宣告失踪的公告期间为三个月,宣告死亡的公告期间为一年。因意外事故下落不明,经有关机关证明该公民不能生行的,宣告死亡的公告期间为三个月。

公告期间届满,人民法院应当根据被宣告失踪、宣告死亡的事实是否得到确认,作出宣告失踪、宣告死亡的判决或者驳回申请的判决。

**第一百七十二条** 宣告失踪的公告期间届满,自然人或者利害关系人申请,人民法院应当作出判决,撤销原判决。

**第四节 认定公民无民事行为能力、限制民事行为能力案件**

**第一百七十三条** 申请认定公民无民事行为能力或者限制民事行为能力为能力,由其近亲属或者其他利害关系人向该公民住所地基层人民法院提出。

申请书应当写明该公民无民事行为能力或者限制民事行为能力的事实和根据。

**第一百七十四条** 人民法院受理申请后,必要时应当对被申请人认定为无民事行为能力或者限制民事行为能力的事实进行鉴定。申请人已提供鉴定结论的,应当对鉴定结论进行审查。

**第一百七十五条** 人民法院审理认定公民无民事行为能力或者限制民事行为能力为能力的案件,应当由该公民的近亲属为代理人,但申请人除外。近亲属互相推诿的,由人民法院指定其中一人代为诉讼。该公民健康情况许可的,还应当询问本人的意见。

人民法院经审理认定申请有事实根据的,判决该公民为无民事行为能力或者限制民事行为能力人;认定申请没有事实根据的,应当判决予以驳回。

**第一百七十六条** 人民法院判决认定为无民事行为能力人或者限制民事行为能力人,应当同时指定该公民的监护人。申请认定公民无民事行为能力或者限制民事行为能力为能力的理由已经消除的,应当作出新判决,撤销原判决。

**第五节 认定财产无主案件**

**第一百七十七条** 申请认定财产无主,由公民、法人或者其他组织向财产所在地基层人民法院提出。

申请书应当写明财产的种类、数量以及要求认定财产无主的根据。

**第一百七十五条** 人民法院受理申请后,经审查核实,应当发出财产认领公告。公告满一年无人认领的,判决认定财产无主,收回国家或者集体所有。

**第一百七十六条** 判决认定财产无主后,原财产所有人或者继承人出现,在民法通则规定的诉讼时效期间内可以提出认领申请,人民法院审查属实后,应当作出新判决,撤销原判决。

**第十六章 审判监督程序**

**第一百七十七条** 各级人民法院院长对本院已经发生法律效力的判决、裁定,发现确有错误,认为需要再审的,应当提交审判委员会讨论决定。

最高人民法院对地方各级人民法院已经发生法律效力的判决、裁定,上级人民法院对下级人民法院已经发生法律效力的判决、裁定,发现确有错误的,有权提审或者指令下级人民法院再审。

**第一百七十八条** 当事人对已经发生法律效力的判决、裁定,认为有错误的,可以向原审人民法院或者上一级人民法院申请再审,但不停止判决、裁定的执行。

**第一百七十九条** 当事人的申请符合下列情形之一的,人民法院应当再审:

- (一)有新的证据,足以推翻原判决、裁定的;
- (二)原判决、裁定认定事实的主要证据不足的;
- (三)原判决、裁定适用法律确有错误的;
- (四)人民法院违反法定程序,可能影响案件正确判决、裁定的;
- (五)审判人员在审理该案件时有贪污受贿,徇私舞弊,枉法裁判行为的。

人民法院对不符合前款规定的申请,予以驳回。

**第一百八十条** 当事人对已经发生法律效力的调解书,提出证据证明调解违反自愿原则或者调解协议的内容违反法律规定的,可以申请再审。

**第一百八十一条** 当事人申请再审,不停止判决、裁定的执行。

**第一百八十二条** 当事人申请再审,应当在判决、裁定发生法律效力后二年内提出。

**第一百八十三条** 按照审判监督程序决定再审的案件,裁定中止原判决的执行。裁定由院长署名,加盖人民法院印章。

**第一百八十四条** 人民法院按照审判监督程序再审的案件,发生法律效力的判决、裁定是由第一审法院作出的,按照第一审程序审理,所作的判决、裁定,当事人可以上诉;发生法律效力的判决、裁定是由第二审法院作出的,按照第二审程序审理,所作的判决、裁定,是发生法律效力的判决、裁定。

人民法院审理再审案件,应当另行组成合议庭。

**第一百八十五条** 最高人民法院对各级人民法院已经发生法律效力的判决、裁定,上级人民法院对下级人民法院已经发生法律效力的判决、裁定,发现有本条规定情形之一的,应当按照审判监督程序提出抗诉。

(一)原判决、裁定认定事实的主要证据不足的;

(二)原判决、裁定适用法律确有错误的;

(三)人民法院违反法定程序,可能影响案件正确判决、裁定的;

(四)审判人员在审理该案件时有贪污受贿,徇私舞弊,枉法裁判行为的。

地方各级人民法院对同级人民法院已经发生法律效力的判决、裁定,发现有前款规定情形之一的,应当提请上级人民法院按照审判监督程序提出抗诉。

(一)原判决、裁定认定事实的主要证据不足的;

(二)原判决、裁定适用法律确有错误的;

(三)人民法院违反法定程序,可能影响案件正确判决、裁定的;

(四)审判人员在审理该案件时有贪污受贿,徇私舞弊,枉法裁判行为的。

地方各级人民法院对同级人民法院已经发生法律效力的判决、裁定,发现有前款规定情形之一的,应当提请上级人民法院按照审判监督程序提出抗诉。

**第一百八十六条** 人民检察院提出抗诉的案件,人民法院应当再审。

**第一百八十七条** 人民检察院决定对人民法院的判决、裁定提出抗诉的,应当制作抗诉书。

**第一百八十八条** 人民检察院提出抗诉的案件,人民法院再审时,应当通知人民检察院派员出庭。

**第十七章 督促程序**

**第一百八十九条** 债权人请求债务人给付金钱、有价证券,符合下列条件的,可以向有管辖权的基层人民法院申请支付令:

- (一)债权人与债务人没有其他债务纠纷的;
- (二)支付令能够送达债务人的。

申请书应当写明请求给付金钱或者有价证券的数量和所根据的事实、证据。

**第一百九十条** 债权人提出申请后,人民法院应当在五日内通知债权人是否受理。

**第一百九十一条** 人民法院受理申请后,经审查债权人提供的事实、证据,对债权债务关系明确、合法的,应当在受理之日起十五日内向债务人发出支付令;申请不成立的,裁定予以驳回。

申请人应当自收到支付令之日起十五日内清偿债务,或者向人民法院提出书面异议。

债务人在前款规定的期间内提出异议又不履行支付令的,债权人可以向人民法院申请执行。

**第一百九十二条** 人民法院收到债务人提出的书面异议时,应当裁定终结督促程序,支付令自行失效,债权人可以起诉。

**第十八章 公示催告程序**

**第一百九十三条** 按照规定可以背书转让的票据持有人,因票据被盗、遗失或者灭失,可以向票据支付文件的基层人民法院申请公示催告。依照本法规定可以申请公示催告的其他事项,适用本章规定。

申请人应当写明公示催告申请书,写明票面金额、发票人、持票人、背书人等票面记载内容和申请的理由、事实。

**第一百九十四条** 人民法院决定受理申请,应当同时通知支付人停止支付,并在三日内发出公告,催促利害关系人申报权利。公示催告期间,由人民法院根据情况决定,但不得少于六十日。

**第一百九十五条** 支付人收到人民法院停止支付的通知,应当停止支付,至公示催告程序终结。

公示催告期间,转让票据权利的行为无效。

</





# 关于《中华人民共和国民事诉讼法(试行)》(修改草案)的说明

## ——1991年4月2日在第七届全国人民代表大会第四次会议上

全国人大常委会副委员长、全国人大法律委员会主任委员 王汉斌



各位代表：

民事诉讼法是国家重要的基本法律之一，是国家的一个大法，它规定民事诉讼的基本原则、人民法院审理民事案件的具体程序和诉讼参与人在诉讼中的权利义务，便于当事人依法行使诉讼权利，便于人民法院依法正确、及时地审理民事案件，保证民事法律以及民事有关的法律的正确实施。它对于保障公民、法人和其他组织的合法的民事权益，维护社会稳定，促进社会主义商品经济秩序的健全发展，保障改革开放和社会主义现代化建设的顺利进行，都具有重要的意义。

1981年五届全国人大四次会议决议：“原则批准《中华人民共和国民事诉讼法(草案)》，并授权常务委员会根据代表和其他方面所提出的意见，在修改后公布施行。在试行中总结经验，再作必要的修改。”1982年3月，五届全国人大常委会第二十二次会议审议通过了《中华人民共和国民事诉讼法(试行)》。

民事诉讼法试行已经九年了，实践检验证明，民事诉讼法(试行)规定的基本原则和诉讼制度是正确的，有关程序的具体规定也是切实可行，在人民法院依法正确审理民事案件过程中发挥了很大的作用。同时，这些年来，在改革开放和社会主义商品经济发展的过程中，经济纠纷大量增加，出现了一些新的情况、新的问题，全国人大和人大常委会陆续制定了民法通则等一批重要的民事法律和与民事有关的民事诉讼法(试行)有些条款不够完善；人民法院在实践中也积累了不少经验，需要对民事诉讼法(试行)做必要的修改补充。

民事诉讼法试行以来，法制工作委员会和最高人民法院不断调查研究民事诉讼法试行的情况和问题；总结人民法院经济、海事审判工作的经验，并征求有关部门法律专家的意见，对民事诉讼法(试行)进行修改补充，修订民事诉讼法(试行)修改草案。修改草案保持了民事诉讼法(试行)的基本内容，修改补充的主要内容是：为适应改革开放、发展社会主义商品经济的需要，补充了审理经济案件的一般规定；按照民法通则等实体法，相应地增加了程序方面的规定；针对审判工作中存在的状况，争管辖、执行难等问题，作了相应的规定。修改草案经委员长会议决定，提请七届全国人大常委会第十七次、十八次会议审议，法律委员会和法制工作委员会又召开有各级法院审判庭、经济审判庭和法院有关负责同志、有关法律专家、一些地方人大常委会有关负责同志和有关部门同志共九十多人次参加的修改民事诉讼法(试行)座谈会，对草案逐条讨论研究修改。法制工作委员会还将修改草案发给中央有关部门、各省、自治区、直辖市和地方法律学、法学科研机构单位征求意见，并在最高法院召开的全国民事审判工作会议上，安排两天时间专门讨论征求意见，根据常委会委员们的审议意见和各方面的意见，对草案进行了修改，草案条文从民事诉讼法(试行)的205条增至271条(编者注：大会审议删去一条，现有条文为270条)，经第十八次常委会会议审议决定将《中华人民共和国民事诉讼法(试行)》(修改草案)提请七届全国人大四次会议审议。现在我对草案的主要内容和问题说明如下：

### 一、民事诉讼法的基本原则

根据宪法和人民法院组织法，从我国实际情况出发，总结几十年来人民法院审理民事案件和民事诉讼法试行的实践经验，草案规定了民事诉讼的基本原则是：第一，人民法院依照法律规定的民事案件独立进行审判，不受行政机关、社会团体和个人的干涉。第二，以事实为根据，以法律为准绳。第三，当事人有平等的诉讼权利，这是保证当事人民事权利平等的一项重要原则的规定，可以保证案件的公正审理，切实保护当事人的合法权益。第四，根据自愿和合法的原则进行调解。用调解的办法解决民间纠纷和民事案件，是我国司法工作的优良传统。但是调解不能强迫，不能违反法律规定，当事人不愿意调解或者调解不成，应当及时判决。第五，依照法律规定，实行公开、回避、公开审判和两审终审制度。依法公开审判是一项很重要的司法制度，除涉及国家秘密、个人隐私或者法律另有规定的以外，都必须实行公开审判。第六，各民族公民都有使用本民族语言、文字进行民事诉讼的权利。这是宪法规定的维护各民族平等、保障少数民族合法权益在民事诉讼中的体现。第七，当事人有权进行辩论。当事人在诉讼中，对案件进行充分的辩论，是当事人的一项重要权利；也是法院弄清事实，分清是非，正确审理案件的重要程序。第八，当事人有权在法律规定范围内，处分自己的民事权利和诉讼权利。这是民事诉讼法中处分原则，行政诉讼的一个重要区别。但是，这种处分不得损害国家和社会公共利益，应当限于法律允许的范围内。第九，人民检察院有权对人民法院的民事审判活动实行法律监督。

### 二、管辖

草案关于人民法院对民事案件的管辖，是根据以下原则规定的：第一，有利于公正审理，保护当事人合法的民事权益；第二，便利当事人依法行使诉讼权利；第三，便利人民法院依法进行审理和执行。

级别管辖，是根据案件的性质和影响来划分的。草案规定：原则上，第一审民事案件由基层人民法院管辖；对重大涉外案件和在辖区内有重大影响的案件，由中级人民法院管辖。

地域管辖，是根据各种不同民事案件的特点来确定的。草案规定，一般原则是原告就被告，由被告住所地人民法院管辖，并对某些案件的地域管辖分别作了特别规定。例如关于因合同纠纷提起的诉讼，草案规定，由被告住所地或者合同履行地人民法院管辖。

目前，有些地方法院受地方保护主义影响，对合同纠纷案件，不便于自己管辖的，也抢着受理争管辖。为了解决这个问题，草案规定，合同的双方当事人可以在书面合同中协议选择被告住所地、合同履行地、合同签订地、原告住所地、标的物所在地人民法院管辖。同时规定，人民法院之间因管辖权发生争议，由争议双方的人民法院协商解决；协商解决不了的，报请它们的共同上级人民法院指定管辖。也就是说，争议双方在同一地区(市)内涉及两个区(县)的，由中级人民法院指定管辖；在两个省内跨地区(市)的，由高级人民法院指定管辖；如果跨省、自治区、直辖市的，由最高人民法院指定管辖。

有些有管辖权的人民法院对一些应当受理的

民事案件，以各种借口推出不管，不予受理。草案明确规定，对符合本法规定起诉条件的民事案件，人民法院必须受理；对不符合起诉条件的，人民法院应当作出裁定不予受理；原告不服的可以上诉，以维护当事人的诉讼权利。

### 三、诉讼当事人

公民、法人和其他组织，可以作为民事诉讼的当事人。法人由其法定代表人进行诉讼，其他组织由其主要负责人进行诉讼。

草案明确了当事人的诉讼权利主要有：第一，请求司法保护。公民、法人和其他组织的民事权益受到侵犯，有权向法院起诉。被告有权提起反诉。第二，委托代理人。律师、当事人的近亲属、有关的社会团体或者当事人所在单位推荐的人，以及经人民法院许可的其他公民，都可以被委托为诉讼代理人。第三，提出回避申请。审判员、书记员、翻译人员、鉴定人、勘验人如果与本案有利害关系，当事人有权提出回避申请。第四，收集、提供证据。当事人对自己提出的主张有责任提供证据。这是当事人的责任，也是当事人的权利。第五，进行辩论。当事人有权对争议的事实和法律依据，提出自己的主张和意见，反驳对方的诉讼请求，通过辩论认定事实作为审理民事案件的重要依据。第六，请求调解。第七，双方自行和解的，可以撤诉。第八，提起上诉，对人民法院一审判决或者裁定不服，有权依法上诉。第九，申请强制执行。如果对方不履行发生法律效力判决、裁定，另一方有权向法院申请强制执行，以保护自己的民事权益。

当事人在诉讼中享有充分的诉讼权利，同时也要承担相应的诉讼义务。草案规定，当事人的诉讼义务是：第一，必须依法行使诉讼权利。第二，遵守法庭秩序和诉讼程序。第三，履行发生法律效力判决书、裁定书和调解书。

近些年来，发生了一些侵害众多人合法权益的案件，如几十人的食物中毒请求赔偿的案件，出售伪劣种子、化肥、农药坑害广大农民的案件，以及污染环境使众多人受到损害的案件等。为了便利众多当事人进行诉讼，便利人民法院审理这类案件，草案规定：第一，当事人一方人数众多的共同诉讼，可以由当事人推选代表人进行诉讼，代表人的诉讼行为对其所代表的当事人发生法律效力。第二，诉讼代表人，必须经被代表的当事人一方人数众多在起诉时人数尚未确定的，人民法院可以发出公告，说明案件情况及诉讼请求，通知权利人一定期间内向法院登记。人民法院作出判决、裁定，对未登记的权利人也适用。

### 四、关于证据

人民法院审理民事案件，必须以事实为根据，以法律为准绳。草案对证据制度作了全面的规定。根据民事诉讼法的特点，总结多年来的审判实践经验，在证据的提供、判断等方面，草案作了如下规定：第一，当事人对自己提出的主张，有责任提供证据。谁主张谁提供证据的原则，是民事诉讼法与刑事诉讼法由当事人负责举证，行政诉讼由政府机关负责举证不同的一个特点。民事诉讼当事人对自己主张的民事权利，应当提出证据。第二，人民法院应当核实证据。草案规定，人民法院应当按照法定程序，全面地、客观地审查核实证据。应当适当在法庭上出示，并由当事人互相质证。考虑到有些证据由当事人提供客观上有困难，例如有些需要科学鉴定或者现场勘验的证据等，因此，草案规定：对于当事人及其诉讼代理人因客观原因不能自行收集的证据，或者人民法院认为审理案件需要的证据，人民法院应当调查收集。这样规定，既加重了当事人举证的义务，又明确了人民法院的职责，有利于查清事实。

为了防止证据灭失，保障当事人的合法权益，

草案规定，在证据可能灭失或者以后难以取得的情况下，诉讼参加人可以向人民法院申请保全证据，人民法院也可以主动采取保全措施。

### 五、关于调解

用调解的办法解决民间纠纷，是我国处理民事纠纷的行之有效的具有中国特色的重要经验。几十年来，我们一向重视调解工作。大量的民间纠纷，是由人民调解委员会调解解决的，这对于解决纠纷，减少诉讼，防止人民内部矛盾激化，发挥了重要作用。因此，草案保持了民事诉讼法(试行)规定的人民调解委员会的法律地位，明确了人民法院对人民调解委员会实行业务指导和监督。

人民法院采取调解的办法处理民事案件，是我国民事审判工作的成功经验。人民法院的主要职责是进行审判，但在审理民事案件过程中，还要重视调解。总结这方面工作的经验，同时针对实践中存在的问题，草案对人民法院的调解，作了以下规定：第一，调解应当遵循自愿原则，不得强迫达成协议或调解协议。第二，应当在事实清楚的基础上，分清是非，进行调解。第三，调解未达成协议或者调解书送达前一方反悔的，人民法院应当及时判决。防止那种违背当事人意愿，强行调解；不搞清事实，分清是非，违法调解；以及久调不决等不当的做法。

### 六、关于督促程序、公示催告程序和企业法人破产还债程序

为适应改革开放和发展社会主义商品经济的需要，草案增加规定：(一)督促程序，债权人要求债务人给付金钱、有价证券，债权债务关系明确、合法的，可以依法申请人民法院向债务人发出支付令。(二)公示催告程序，因票据(汇票、本票、支票)被盗、遗失或者灭失，票据持有人可以依法申请公示催告，主张票据权利。(三)企业法人破产还债程序。1986年我国制定的企业破产法，规定适用于全民所有制企业。这些年来，有一些集体企业、私营企业、外商投资企业资不抵债不能清偿到期债务，需要破产还债，法院在受理这些企业的破产案件时，缺乏法律依据。考虑到国务院制定的中华人民共和国乡村集体所有制企业条例已有关于破产的规定，根据最高人民法院的意见，修订了企业法人破产还债程序一条，实际上只适用于集体企业、私营企业、外商投资企业企业的破产还债程序。全民所有制企业破产还债程序仍适用企业破产法的规定。

### 七、对妨害民事诉讼的强制措施

在人民法院审理民事案件过程中，有的当事人拒不答辩，有的伪造、篡改证据，有的将已被查封、扣押的财产予以转移，有的甚至冲击、围攻法院，阻碍司法工作人员执行职务等，使人民法院审判工作不能顺利进行甚至不能进行。为维护人民法院的尊严和诉讼秩序，制止妨害诉讼的行为，保障审判工作的顺利进行，对妨害民事诉讼的，应当采取强制措施。针对存在的问题，草案规定了以下对妨害民事诉讼的强制措施：

第一，人民法院必须对到庭的被告，经两次传票传唤，无正当理由不到庭的，可以拘传。还规定，被告拒不到庭的，可以缺席判决；原告拒不到庭的，可以按撤诉处理。

第二，人民法院对哄闹、冲击法庭、扰乱法庭秩序的，可以分别情形予以训诫、责令退出法庭、罚款、拘留或者依法追究刑事责任。

第三，诉讼参与人或者其他人有下列行为之一的，人民法院可以根据情节轻重，依法予以罚款、拘留或者追究刑事责任：(一)伪造、毁灭证据，妨碍人民法院审理案件的；(二)以暴力、威胁、购买财物阻止证人作证或者指使、胁迫、诱迫他人作伪证的；(三)隐藏、转移、变卖、毁损已被查封、扣押的财产，或者已被清点并责令其保管的财产，转移已被冻结的财产的；(四)对司法工作人员、诉讼参加人、证人、翻译人员、鉴定人、

勘验人、协助执行人，进行侮辱、诽谤、诬陷、殴打或者打击报复的；(五)以暴力、威胁或者其他方法阻碍司法工作人员执行职务的；(六)拒不履行人民法院已经发生法律效力的判决、裁定的。草案同时规定，如果单位有上述妨害民事诉讼行为的，人民法院可以对其主要负责人和直接责任人员予以罚款、拘留，并可以向监察机关或者有关机关提出予以纪律处分的司法建议。

此外，对采取非法拘禁他人或者非法私自扣押他人财产追索债务的，草案规定，应当依法追究刑事责任或者拘留、罚款。

### 八、执行

执行是审判工作的一个十分重要的环节，它关系到法律和人民法院的尊严，有效地保障公民、法人和其他组织的合法权益，维护正常的社会经济秩序。目前，有些地方人民法院在审判工作中执行难的问题比较突出。草案针对执行中存在的问题，总结实践经验，参考外国的一些做法，增加了一些强制执行的規定。草案规定，发生法律效力民事判决书、裁定和其他应当履行的法律文书，当事人必须履行。一方拒绝履行的，对方当事人可以向人民法院申请强制执行。强制执行措施主要有：第一，人民法院有权向银行、信用合作社和其他有储蓄业务的单位查询被执行人的存款情况，冻结、划拨被执行入应当履行义务部分的存款；有权扣留、提取被执行人应当履行义务部分的收入。第二，人民法院有权查封、扣押、冻结并依照规定拍卖、变卖被执行人应当履行义务部分的财产。第三，人民法院有权对隐匿财产的被执行人及其住所或者其他财产隐匿处进行搜查。第四，申请人发现被执行人有妨碍执行和妨碍执行的违法行为，可以申请人民法院予以训诫、责令退出法庭、罚款、拘留或者依法追究刑事责任。第五，被执行人应当加倍支付迟延履行期间的债务利息。

### 九、对民事申诉的监督

为了保障审判人员能够正确依法进行审判，草案对民事申诉的监督作了规定。草案规定：(一)各级人民法院院长对本院已经发生法律效力的判决、裁定，发现有错误的，提交审判委员会讨论决定予以再审；最高人民法院对地方各级人民法院已经发生法律效力的判决、裁定，上级人民法院对下级人民法院已经发生法律效力的判决、裁定，发现有错误的，有权审查或者指令下级人民法院再审。(二)人民检察院对人民法院已经发生法律效力的判决、裁定，发现判决、裁定认定事实的主要证据不足；适用法律确有错误；审判人员在审理该案件时有贪污受贿，徇私舞弊，枉法裁判行为的，有权按照审判监督程序提出抗诉。人民法院对人民检察院提出抗诉的案件，应当再审。(三)当事人对已经发生法律效力的判决、裁定，认为符合法定再审条件的，如有新的证据，足以推翻原判决、裁定的，原判决、裁定认定事实的主要证据不足；适用法律确有错误的，可以申请再审。人民法院对符合再审条件的案件，应当再审。

### 十、涉外民事诉讼程序

草案对涉外民事诉讼程序做了下列规定：第一，外国人、无国籍人、外国企业和组织在我国领域内进行民事诉讼，适用我国民事诉讼法。第二，中华人民共和国缔结或者参加的国际条约同我国民事诉讼法有不同规定的，适用国际条约的规定，但是，我国声明保留的条款除外。第三，外国人、无国籍人、外国企业和组织向人民法院起诉、应诉，同中华人民共和国公民、法人和其他组织有同等的诉讼权利和义务。第四，外国法院对中华人民共和国公民、法人和其他组织的民事诉讼该国公民、企业和组织的民事诉讼权利，实行对等原则。

《中华人民共和国民事诉讼法(试行)》(修改草案)和以上说明是否妥当，请审议。

请求的特殊方式进行，但请求采取的特殊方式不得违反中华人民共和国的法律。

第二百六十六条 人民法院作出的发生法律效力判决、裁定，如果被被执行人或者第三人拒不履行，可以在中华人民共和国领域内，当事人请求执行的，可以由当事人直接向有管辖权的外国法院申请承认和执行，也可以由人民法院依照该国法律和国际条约，或者按照互惠原则，请求外国法院承认和执行。

第二百六十七条 外国法院作出的发生法律效力判决、裁定，需要由中华人民共和国人民法院承认和执行的，可以由当事人直接向中华人民共和国有管辖权的外国法院申请承认和执行，也可以由外国法院依照该国与中华人民共和国缔结或者参加的国际条约的规定，或者按照互惠原则，请求人民法院承认和执行。

第二百六十八条 外国法院作出的发生法律效力判决、裁定，需要由中华人民共和国人民法院承认和执行的，可以由当事人直接向中华人民共和国有管辖权的外国法院申请承认和执行，也可以由外国法院依照该国与中华人民共和国缔结或者参加的国际条约的规定，或者按照互惠原则，请求人民法院承认和执行。

第二百六十九条 当事人向中华人民共和国有管辖权的外国法院申请承认和执行，应当由当事人直接向该国法院提出，人民法院应当根据中华人民共和国缔结或者参加的国际条约，或者按照互惠原则，请求人民法院承认和执行。

第二百七十条 本法公布之日起施行，《中华人民共和国民事诉讼法(试行)》同时废止。

### (上接第三版)

(三)作为一方当事人的公民死亡，需要为其继承人继承权利或者承担义务的；(四)作为一方当事人的法人或者其他组织终止，尚未确定权利义务承受人的；(五)人民法院认为应当中止执行的其他情形。

中止的情形消失后，恢复执行。

第二百三十五条 有下列情形之一的，人民法院裁定终结执行：

(一)申请人撤销申请的；(二)据以执行的法律文书被撤销的；(三)作为被执行人的公民死亡，无遗产可供执行，又无义务承担人的；(四)追索赡养费、抚养费、抚育费案件的权利人死亡的。

(五)作为被执行人的公民生活困难无力偿还债务，无收入来源，又丧失劳动能力的；(六)人民法院认为应当终结执行的其他情形。

第二百三十六条 中止和终结执行的裁定，送达当事人后立即生效。

### 第四编 涉外民事诉讼程序

#### 第二十四章 一般原则

第二百三十七条 在中华人民共和国领域内进行涉外民事诉讼，适用本编规定。本编没有规定的，适用本法其他有关规定。

第二百三十八条 中华人民共和国缔结或者参加的国际条约同本法有不同规定的，适用国际条约的规定，但中华人民共和国声明保留的条款除外。

第二百三十九条 对于享有外交特权与豁免的外国人、外国组织或者国际组织提起的民事诉讼，应当依照中华人民共和国有关法律和中华人民共和国缔结或者参加的国际条约的规定办理。

第二百四十条 人民法院审理涉外民事案件，应当使用中华人民共和国通用的语言、

文字。当事人要求提供翻译的，可以提供，费用由当事人承担。

第二百四十一条 外国人、无国籍人、外国企业和组织在人民法院起诉或者应诉，需要委托代理人代理诉讼的，必须委托中华人民共和国的律师。

第二百四十二条 在中华人民共和国领域内没有住所的外国人、无国籍人、外国企业和组织委托中华人民共和国律师或者其他代理人代理诉讼，从中华人民共和国领域外寄交或者托交的授权委托书，应当经所在国公证机关证明，并经中华人民共和国驻该国使领馆认证，或者履行中华人民共和国与该所在国订立的有关条约中规定的证明手续后，才具有效力。

### 第二十五章 管辖

第二百四十三条 因合同纠纷或者其他财产权益纠纷，对在中华人民共和国领域内没有住所的被告提起的诉讼，如果合同在中华人民共和国领域内签订或者履行，或者诉讼标的物在中华人民共和国领域内，或者被告在中华人民共和国领域内有可供扣押的财产，或者被告在中华人民共和国领域内没有代表机构，可以由合同签订地、合同履行地、诉讼标的物所在地、可供扣押财产所在地、侵权行为地或者代表机构住所地人民法院管辖。

第二百四十四条 涉外合同纠纷或者涉外财产权益纠纷的当事人，可以书面协议选择与争议有实际联系的地点的法院管辖。选择中华人民共和国人民法院管辖的，不得违反本法关于级别管辖和专属管辖的规定。

第二百四十五条 涉外民事诉讼的被告对人民法院管辖不提出异议，并应诉答辩的，视为承认该人民法院为有管辖权的法院。

第二百四十六条 因在中华人民共和国领域内没有住所的当事人，不服第一审人民法院判决、裁定的，有权在判决书送达之日起三十日内提起上诉。被上诉人在收到上诉状副本后，应当在三十日内提出答辩状。当事人不能在法定期间提起上诉或者提出答辩状，申请延期的，是否准许，由人民法院决定。

第二百四十七条 人民法院审理涉外民事案件的时间，不受本法第一百三十五条、第一百五十九条规定的限制。

### 第二十七章 财产保全

第二百四十八条 当事人依照本法第九十二

条的规定，可以向人民法院申请财产保全。

第二百四十九条 人民法院接受申请后，必须在四十八小时内作出裁定；裁定准许保全的，申请人应当立即提供担保；拒不提供担保的，人民法院应当驳回申请。

第二百五十条 人民法院裁定准许保全后，被申请人提供担保的，人民法院应当解除财产保全。

第二百五十一条 申请有错误的，申请人应当赔偿被申请人因财产保全所遭受的损失。

第二百五十二条 人民法院决定保全的财产需要监督的，应当通知有关单位负责监督，费用由申请人承担。

第二百五十三条 人民法院解除保全的命令由执行员执行。

第二百五十四条 涉外经济贸易、运输和海事中发生的纠纷，当事人在合同中订有仲裁条款或者事后达成书面仲裁协议，提交中华人民共和国涉外仲裁机构或者其他仲裁机构仲裁的，当事人不得向人民法院起诉。

当事人在合同中没有订有仲裁条款或者事后没有达成书面仲裁协议的，可以向人民法院起诉。

第二百五十五条 当事人申请采取财产保全的，中华人民共和国的涉外仲裁机构应当将当事人的申请，提交被申请人住所地或者财产所在地的中级人民法院裁定。

第二百五十六条 经中华人民共和国涉外仲裁机构裁决的，当事人不得向人民法院起诉。一方当事人不履行仲裁裁决的，对方当事人可以向被申请人住所地或者财产所在地的中级人民法院申请执行。

第二百五十七条 对中华人民共和国涉外仲裁机构作出的裁决，被申请人提出证据证明仲裁裁决有下列情形之一的，经人民法院组成合议庭审理核实，裁定不予执行：(一)当事人在合同中没有订有仲裁条款或者事后没有达成书面仲裁协议的；



国际副刊

一说起小作坊，人们总会想起叮当作响的工匠锤。岂不知当今市场上许多高技术产品正是在“小作坊”中产生的。当然，这已不是传统意义上的小作坊，而是高技术的小公司。美国著名的硅谷是高科技产业区的代表，它占地只有30英里长，10英里宽，这里高技术公司的总数竟达8000多家。在电子制造业公司中，70%以上的小公司有1—10名职工，几乎遍地都是小作坊了。

企业大型化是生产社会化的历史必然结果。但是随着以计算机技术为代表的信息产业的出现，高技术小公司如雨后春笋般地迅猛发展起来。由于信息网络发达，它们可以采取“两头在内，中间在外”的方针，即产品的设计和鉴定、销售由公司负责，而产品的加工则由其它公司来完成。在美国，过去只注意评选500家大企业的《福布斯》杂志，如今也成了小企业助威的拉拉队，转而去评选500家发展最迅速的小公司。

小企业的发展带来了新的价值观，使人们重新认识到在现代信息社会中，人的因素仍然是第一位的。因为人可以使一个小公司成功，也可以使大公司垮台。小企业的突出特点是它能使充分激发的内在动力。美国数据输入系统分公司的副经理·科尔曼说：“在旧体制时我从未以个人身份提出意见，而且认为提了也没用。而现在是该不该提都得提，工作好坏都不得不承担责任。把事情搞糟了，人们都骂你干的事，事情取得成功，人们也知道是你的。”在这样的公司中，人人既是经理又是“苦力”，没有地位高低贵贱之分。人们互相了解，相互监督，任何一丁点儿的懒惰都是无处躲藏。

东京大学教授公文俊平说：“大公司已开始失去了它作为管理体系的效率，公司领导的首创精神越来越多地来自于小企业。”小企业的革新精神、集体主义、灵活反应、在高科技领域的咄咄逼人，已使大公司面临巨大威胁。

世界上许多大公司正在全面引入小公司的机制。美国国际商用机器公司的唐·埃斯特里奇说：“要想同以小作坊起家的人竞争，自己必须开始于小作坊。”革新之风正在国际上众多的大公司中刮起，不适应时代的旧的机构正在改变成许许多多小的分公司，或者独立经营的小集体。美国科林摩根公司设置的分公司一旦超过200人就不再分为几个小的分公司。著名的IBM—PC型计算机就是由唐·埃斯特里奇领导的12人小集体研制成功的。它除了大公司总部之外，偏居小城，不受总公司的影响。可以说，小公司如同拳击手一般，左右出击，灵活反应；大公司则是突击队，三步两脚就能冲到前方。越来越多的青年人将在高技术的小公司中体验到真正的企业精神。

美国著名的未来学者约翰·奈斯比特赞赏小公司，他说：“小型是美好的”。在高科技领域中，大企业和小公司将并驾齐驱，各显神通。掌握着高技术的小作坊发挥出越来越引人注目的作用，已成为世界先进技术研究与迅速应用的重要场所。

不少日本人的作品，后又买来美国人的作品。《向日葵》是作为西洋印象派作品而收藏的。由于购买了《向日葵》，其知名度大增，不仅在日本，就连在世界上也是卓有影响。花大钱做这种有影响效果最佳的广告宣传，不能不说是日本人的一种经营之道。

当然，日本一些投机者现在已不在愿在储蓄、股票上下功夫，而会得花重金购买世界名画。他们十分清楚，十几年乃至几十年后，这类绘画所赚的钱远比储蓄要多得多，而且比股票的风险要少得多。因此，不仅大企业或个人购置，甚至有的几个人组成小团体，每人拿出119日元买下雷诺阿的《红磨坊的舞会》。日本名画出现有用重金购买世界名画，可算是近年来在日本社会上出现的一种奇特的文化现象。

日本出现上述现象，得益于强大的经济实力和日元升值。有关人士曾预计，“日本的金钱将占据世界美术市场的30%。”近年来，日本从海外进口美术品不断增加。据统计日本海关申报进口的绘画，1987年约为1160日元，1988年约1800日元，1989年约2800日元，1990年1—3月达到1223日元，全年突破4000日元。

日本报刊在谈及购画热的背景时承认，“日本人的收集热，由于一时的日元升值而一发不可收了。”

另外，日本企业重金购买世界名画，既能提高自身知名度和文化形象，又是一种广告宣传，一举数得。如购买《向日葵》的日本安田火海上保险会社，一直关注和支美术市场。1976年该公司在建设办公大楼时，专门在42层开设了纪念日本已故著名画家东乡青儿的“东乡青儿美术馆”，收藏了

高技术与小作坊

李亨



建筑宏伟的土耳其伊斯坦布尔清真寺

金阳摄

500万或上千万日元，购买一幅数亿日元的名画，等待几年或十几年后再脱手，并根据个人出资产益分成。

有的投机者钻税法的空子，为了防止税务署知道，在购画时，或者隐姓埋名，或者自己直接出面露面。难怪日本报纸也讽刺，“拿不到桌上的钱，画流通规模，难以预料。而用于购画的钱，如同经营的商品一样，并非都是干净的。”据熟知内幕的日本美术评论家、综合美术研究所所长藤本慎一透露，买主大都是企业法人，而这些企业又都是赚了大钱的“暴发户”。这些钱如果不花掉，则被课以重税。因此，用这些钱来购画，税务署难于掌握资金来源，可躲过上税。

日本重金购买世界名画，亦产生一些严重后果。

引起绘画价格的暴涨。比如，《向日葵》最初以11亿日元开卖，只经过数分钟，价格就被抬到吓人的地步，最终以58亿日元出手。雷诺阿现在的作品价格，已是5年前的10倍。莫奈的一幅画，拍卖时最初定为10亿日元成交，经过竞争，达到10亿日元成交。

由于世界名画涨价，使得日本国内书画市场也大受影响。据东京国立近代美术馆一位课长透露，最近，连平山郁夫的作品都抬到了5亿日元。涨价速度之快，令人惊讶。

涉及美术品的犯罪案件增多。偷盗美术馆馆藏名画的案件时有发生。一些藏品也随之进入黑市市场。部分被盗名画，通过不正当途径流入日本。



辛文

汽车离开海水汪汪的威尼斯不过半小时，车窗外的景色早已由蓝色的海洋变成了绿色的田野。阿尔卑斯山，南麓麓麓的山峦已在远处隐现；欧洲号公路两旁肥沃的意大利北部大地，田畴远望，阡陌纵横，到处是绿野遍地，翠色盈人眼的世界。难怪人们都称这里是“欧洲的绿都”。就在前方无穷的绿色中，映现出一个古老城市的轮廓，那就是莎士比亚笔下著名人物之一罗密欧与朱丽叶的故乡——维罗纳。

维罗纳之真正得名，还是在被世纪初。那时，考古学家们在城中陆续发现朱丽叶的故居和墓地，加之当时刚刚兴起的电影与戏剧的传播和演出，遂使这座沉睡了两千年的罗马古城名声再度崛起，成了意大利和欧美各国游人特别是少男少女们发思古之幽情的圣地。

滔滔的阿迪杰河经过维罗纳后缓缓向东流向亚得里亚海，两岸风光旖旎，秀色宜人，古老的维罗纳城墙将城外秀丽的自然景观同城中朴实的古老容貌截然分开。

进城之后，马上就置身于一次重温古代史场景的旅行。那市井纵横，容颜古朴的街道，那气魄宏伟，感人振奋的科洛塞竞技场和古罗马剧场，那几百年代久远，风格迥异的教堂，都给人留下深刻而又强烈的印象。

那条通往市中心“芳草广场”的卡佩路大街仍保持着它昔日的风韵，大多数楼房的建造年代可追溯到文艺复兴时期甚至中世纪，古色古香的街面上窗棂映，门廊低垂，房前块石铺地，墙头蔓草丛生。只见前面大门洞开着，人流涌进，原来那儿就是朱丽叶的故居(见图)。大门里是一个不大的院落，一幅三层的旧式楼房兀然而立。楼房是红砖砌成，颜色已经褪落，与邻居相映的围墙上爬满了碧绿的长春藤。房前草头扶疏，浓荫蔽地，一尊青铜的朱丽叶雕像耸立其间，丰姿绰约，袅娜亭亭。抬头看，楼房的二层有一个破旧而又不起眼的阳台，但那是世界闻名的阳台，700多年前，维罗纳城中美丽的富家少女朱丽叶就是在这儿与她的恋人罗密欧幽会，罗密欧也就是在这儿的月光下给朱丽叶唱出了那首动人的爱情之歌：

“轻声，那边窗子亮起来的是什么光？”那就是东方，朱丽叶就是太阳……。”

莎翁名著中的这一段独白现在就被抄在阳台上那面白色的牌子上。

楼房虽然高大，但屋宇萧条，四壁陡立，除了一些放说明书的板架之外，里面空空如也，一无所留。由于年代久远，房身已经十分陈旧，墙壁都已剥落。那个显赫一时的大厅里，再也找不到卡普莱特家族当年举行盛大化装舞会时的那种气派和排场了；那个朱丽叶和罗密欧当年登高望远的阁楼里，再也没有那种温馨和甜蜜的感觉了。小屋思人，一种凄凉失落感油然而生。“燕子楼空，佳人在此，空锁楼中燕”，此时此刻的情景，恐怕只有苏东坡的这句词才能体现一二。

多少世纪以来，人们怀念和赞美罗密欧与朱丽叶这对爱情的恋人，为他们高歌，为他们垂泪，甚至不远千里来凭吊，你看楼外阳台上，多少现代恋人，不论年老或年少，都结双成对地留下了他们的倩影。一对对从北欧来的年轻男女在众目睽睽下你侬我侬，相偎相依，好像天地间只有他们的存在。一位从美国来的中年女子拍完照后存在她男友的怀里似地哭了，好像她终于在这儿找到了真正的爱情。拍照留影的恋人一对接着一对，笑声泪影使这座古老而又空空的楼房又一次充满了生机。在现代西方方理论观念日趋淡漠的今天，居然还有一些痴情的男男女女到维罗纳来寻找爱情，难道这是“痴情的一代”在享尽了物质文明之后又对失去的精神价值的再追求，抑或是他们在终于看透了世俗的污浊之后的返朴归真？

归途中，回首遥望，只见维罗纳古城塔楼林立，城墙逶迤，夕照下，烟凝露霏，云树低垂。它是那样的神秘莫测，扑朔迷离，就像一个古老的传说那样让人揣摩不定，怀念不已。



一种新型塑料保险柜相真棒

据美国《商业周刊》报道，颇有影响的霍顿新架一九九〇年度评比已揭晓，世界上第一台塑料保险柜在评比中拔得头筹。只有这一台塑料保险柜被评为一等品。据霍顿公司的一位发言人说，这台塑料保险柜是由英国最大的保险柜制造商霍顿公司生产的。它是由一种特殊的塑料制成的，这种塑料具有极高的强度和韧性，能够抵御火、水、电、磁等多种威胁。它还具有重量轻、体积小、安装方便等优点。霍顿公司表示，这种新型塑料保险柜将广泛应用于家庭、办公室、商店等场所，为人们提供更加安全、可靠的财产保护。

企鹅监测员

众所周知，企鹅生活在南极洲。正因为企鹅“祖居聚聚”生活在这块尚未被工业污染侵害的“净土”，它们便对工业地区的种种污染反应十分敏感。由此，德国柏林的一个空气监测站启用这种来自南极洲的水鸟当“监测员”——只要空气中有一星半点的污染物，它们的呼吸便灵敏地发生变化，而且这种变化会随着污染程度的强弱而起伏，其准确性和灵敏度甚至超过先进的电子监测器。更有趣的是，这些训练有素的“企鹅监测员”还会按时上下班。下班后，它们便进入模拟成南极环境的“企鹅乐园”中，呼吸经人工过滤的洁净空气，愉快地和同伴嬉闹、休憩。

(民)

中华人民共和国农业部绿色食品通告

(1990) 农绿字第3号

经环保部门对以下产品原料生态环境的土壤、大气、灌溉用水进行实地监测；省级以上食品质检部门的质量检验，以及终产品经中国农垦北方食品监测中心的检验，认定其符合绿色食品标准，现授予“绿色食品”标志，并予以公布。

| 产品名称     | 商标   | 生产单位              | 绿色食品标志编号     | 产品名称    | 商标     | 生产单位          | 绿色食品标志编号     | 产品名称       | 商标   | 生产单位         | 绿色食品标志编号     |
|----------|------|-------------------|--------------|---------|--------|---------------|--------------|------------|------|--------------|--------------|
| 北京填鸭     | 全福牌  | 吉林省国营双阳鸭场冷冻加工厂    | LB-29-000038 | 全脂奶粉    | 庆丰牌    | 黑龙江省庆丰食品厂     | LB-29-000180 | 黑糯米        |      | 上海市农垦粮油饲料公司  | LB-31-000202 |
| 仔鸡       | 全福牌  | 吉林省国营双阳鸭场冷冻加工厂    | LB-29-000039 | 全脂奶粉    | 天一牌    | 黑龙江省畜牧场食品厂    | LB-29-000210 | 富士苹果       |      | 辽宁省锦西市前所果树农场 | LB-31-000223 |
| 鱼圆       |      | 上海东海水产养殖公司食品加工厂   | LB-29-000121 | 奶油      | 曙光牌    | 上海乳品一厂        | LB-29-000114 | 国光苹果       |      | 辽宁省锦西市前所果树农场 | LB-31-000224 |
| 鱼片       |      | 上海东海水产养殖公司食品加工厂   | LB-29-000122 | 全脂奶粉    | 光明牌    | 上海乳品二厂        | LB-29-000115 | 小国光苹果      |      | 新疆清水河农场      | LB-31-000225 |
| 虾仁       |      | 上海东海水产养殖公司罗氏沼虾养殖厂 | LB-29-000123 | 母乳化婴儿奶粉 | 光明牌    | 上海乳品二厂        | LB-29-000132 | 香蕉米        |      | 新疆温宿县水稻农场    | LB-31-000226 |
| 糖水黄桃罐头   | 梅林牌  | 安徽省祁门山葡萄酒厂        | LB-29-000161 | 婴儿奶粉    | 光明牌    | 上海乳品二厂        | LB-29-000133 | 香糯米        |      | 新疆温宿县水稻农场    | LB-31-000227 |
| 芦笋罐头     | 梅林牌  | 安徽省祁门山葡萄酒厂        | LB-29-000162 | 蜜露      |        | 湖南省君山农场       | LB-29-000116 | 781大米      |      | 新疆温宿县水稻农场    | LB-31-000228 |
| 明月梨罐头    | 景润牌  | 甘肃省酒泉市食品厂         | LB-29-000105 | 绿茶      | 云雾山牌   | 贵州省黔南州上隆农场    | LB-30-000181 | 荔大猪        |      | 湖南省君山农场      | LB-31-000229 |
| 南方粽子     | 品字牌  | 浙江省嘉兴市食品厂         | LB-29-000163 | 茉莉花茶    | 云雾山牌   | 贵州省黔南州上隆农场    | LB-30-000182 | 浙江绍兴酒      | 钱江牌  | 浙江省绍兴市食品厂    | LB-32-000208 |
| 多味萝卜干    | 品字牌  | 浙江省嘉兴市食品厂         | LB-29-000164 | 红茶      | 云雾山牌   | 贵州省黔南州上隆农场    | LB-30-000183 | 花雕酒        | 花雕牌  | 甘肃省武威酒厂      | LB-32-000204 |
| 四川泡菜(凉菜) | 苏斌牌  | 四川省眉县苏斌饮料罐头食品厂    | LB-29-000165 | 绿茶      | 夏云峰    | 贵州省黔南州上隆农场    | LB-30-000184 | 西凉啤酒       | 西凉牌  | 甘肃省武威酒厂      | LB-32-000205 |
| 四川泡菜(生食) | 苏斌牌  | 四川省眉县苏斌饮料罐头食品厂    | LB-29-000166 | 袋泡茶(红)  | 黄山牌    | 上海市农工商总公司茶厂   | LB-30-000185 | 奇宝牌        |      | 黑龙江省农垦总局食品厂  | LB-32-000206 |
| 清蒸猪肉罐头   | 长城牌  | 黑龙江省佳木斯肉联厂        | LB-29-000168 | 袋泡茶(绿)  | 黄山牌    | 上海市农工商总公司茶厂   | LB-30-000186 | 香蕉果汁       | 丰华牌  | 广东省丰华食品饮料厂   | LB-32-000208 |
| 九制金桔     | 振源牌  | 广东省潮州市古巷果园茶厂      | LB-29-000167 | 袋泡茶(花)  | 黄山牌    | 上海市农工商总公司茶厂   | LB-30-000187 | 猕猴桃汁       | 金岭牌  | 广东省乐昌食品饮料厂   | LB-32-000209 |
| 玉兰松      | 天露牌  | 广东省潮州市古巷果园茶厂      | LB-29-000169 | 凤凰单丛茶   | 登皇牌    | 广东省潮州市凤凰茶叶加工厂 | LB-30-000188 | 番石榴汁       | 新达牌  | 广东省新达食品饮料厂   | LB-32-000210 |
| 特制牛皮     | 远轮牌  | 广东省潮州市庵埠食品厂       | LB-29-000170 | 奇兰茶     | 南华牌    | 广东省潮州市兴宁茶林厂   | LB-30-000189 | 南顺天然矿泉水    | 南顺牌  | 广东省梅州南顺矿泉水公司 | LB-32-000212 |
| 九制陈皮     | 百顺牌  | 广东省潮州市庵埠食品厂       | LB-29-000171 | 减肥茶     | 五指石牌   | 广东省梅州平远县茶厂    | LB-30-000190 | 翰林大曲(38度)  | 翰林牌  | 吉林省翰林酒厂      | LB-33-000211 |
| 糖香皇皇     | 明珍牌  | 广东省潮州市庵埠食品厂       | LB-29-000172 | 润喉茶     | 高州牌    | 广东省高州高州茶厂     | LB-30-000191 | 翰林大曲(53度)  | 翰林牌  | 吉林省翰林酒厂      | LB-33-000212 |
| 九制陈皮     | 佳宝牌  | 广东省潮州市庵埠食品厂       | LB-29-000173 | 金银花     | 金城牌    | 广东省潮州市金城食品厂   | LB-30-000192 | 翰林大曲(38度)  | 翰林牌  | 吉林省翰林酒厂      | LB-33-000213 |
| 九制陈皮     | 雅士利牌 | 广东省潮州市雅士利食品厂      | LB-29-000174 | 纯咖啡粉    | 南华牌    | 广东省南华咖啡联合加工厂  | LB-30-000193 | 吉林茅台酒(38度) | 吉林茅牌 | 吉林省翰林酒厂      | LB-33-000214 |
| 奶粉       | 广北牌  | 山东省广北农场食品厂        | LB-29-000175 | 高蛋白营养粉  | HEINZ牌 | 广东省肇庆有限公司     | LB-30-000221 | 吉林茅台酒(40度) | 吉林茅牌 | 吉林省翰林酒厂      | LB-33-000215 |
| 全脂奶粉     | 完达山牌 | 黑龙江省完达山食品厂        | LB-29-000176 | 方糖      |        | 安徽省皖糖厂        | LB-30-000222 | 月泉乐特曲      | 破晓牌  | 甘肃省安西小宛酒厂    | LB-33-000216 |
| 强化奶粉     | 青云牌  | 黑龙江省八五六农场食品厂      | LB-29-000177 | 磁山牌     |        | 安徽省磁山农场       | LB-31-000197 | 珍露大曲酒      | 泰山牌  | 安徽省磁山农场食品厂   | LB-33-000217 |
| 全脂奶粉     | 兴光牌  | 黑龙江省红光农场食品厂       | LB-29-000178 | 常山胡柚    |        | 浙江省常山县农业局     | LB-31-000198 | 全什红葡萄酒     | 古黄牌  | 安徽省磁山农场食品厂   | LB-33-000218 |
| 全脂奶粉     | 三飞牌  | 黑龙江省建三江食品厂        | LB-29-000179 | 桂圆      |        | 浙江省衢州市衢江区     | LB-31-000199 | 全什白葡萄酒     | 古黄牌  | 安徽省磁山农场食品厂   | LB-33-000219 |
| 全脂奶粉     | 庆丰牌  | 黑龙江省庆丰食品厂         | LB-29-000180 | 香糯米     |        | 上海市农垦粮油饲料公司   | LB-31-000200 | 珍珠红葡萄酒     | 宁江牌  | 广东省珍珠红葡萄酒厂   | LB-33-000220 |
| 全脂奶粉     |      |                   |              | 特二梗米    |        | 上海市农垦粮油饲料公司   | LB-31-000201 | 千白葡萄酒      | 蟹红牌  | 宁夏夏禹葡萄酒厂     | LB-33-000221 |



